

**WASHINGTON  
WORLD  
CONFERENCE  
ON  
WORLD  
PEACE  
THROUGH  
LAW**



**SEPTEMBER 12-18, 1965  
WASHINGTON, D. C., U. S. A.**

**Sponsored by  
WORLD PEACE THROUGH LAW CENTER  
400 Hill Building  
Washington, D. C. 20006, U.S.A.**

**Washington World Conference**  
**Conference Mondiale de Washington**  
**Conferencia Mundial de Washington**

**PROGRAMME**

**Washington Hilton Hotel**

**Washington, D. C.**

**September 12-18, 1965**



*Sponsored by*

**WORLD PEACE THROUGH LAW CENTER**

**400 HILL BUILDING, WASHINGTON, D.C., 20006, U.S.A.**

**Building Law Rules and Legal Institutions  
For World Peace**

**Des Principes de Droit et des Institutions Juridiques  
Pour la Paix Mondiale**

**Establecimiento de Normas de  
Derecho y de Instituciones Juridicas  
Para la Paz Mundial**

# Table of Contents

## Sommaire

### Indice

Conference Speakers	
Orateurs de la Conference	
Oradores de la Conferencia .....	6
Washington World Conference Officers and Committee	
Officiers et Comité de la Conference Mondiale de Washington	
Oficiales y Comité de la Conferencia Mundial de Washington .....	8
Committees of the Washington World Conference	
Comités de la Conference Mondiale de Washington	
Comisiones para la Conferencia Mundial de Washington .....	12
PROGRAM .....	17
PROGRAMME .....	26
PROGRAMA .....	36
Conference Standing Orders	
Règlement de la Conference	
Procedimientos de la Conferencia .....	46
General Conference Information	
Renseignements Generaux de la Conference	
Información General sobre la Conferencia .....	52
Conference Directory	
Guide de la Conference	
Guía de la Conferencia .....	58
World Law Day	
Journée du Droit Mondial	
Día del Derecho Mundial .....	60
World Exhibit of Law Codes and Historic Law Documents	
Exposition mondiale de Codes et Documents historiques juridiques	
Exposición Mundial de Códigos y Documentos Jurídicos Históricos .....	63
National Chairmen	
Présidents Nationaux	
Presidentes Nacionales .....	65
World Peace Through Law Center	
Le Centre de la Paix mondiale par le Droit	
El Centro para la Paz mundial mediante el Derecho .....	71
Proclamation of Athens	
Proclamation D'Athenes	
Proclamación de Atenas .....	74



**Lyndon Baines Johnson**  
President of the United States



**Dwight D. Eisenhower**  
former President of the United States



**Harry S. Truman**  
former President of the United States



Alex Quaison-Sackey



Sir Percy Spender



Earl Warren

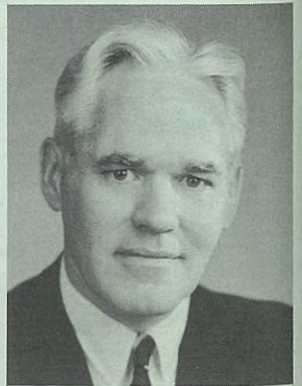
**Conference Speakers**  
**Orateurs de la Conference**  
**Oradores de la Conferencia**



Albert Brunois



Edward W. Kuhn



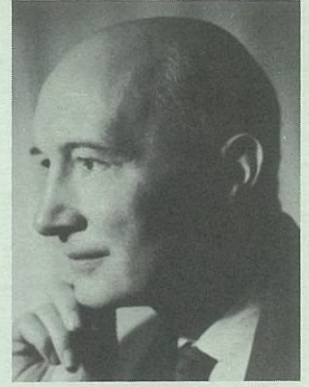
Paul F. McArdle



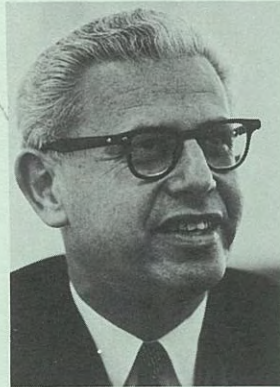
**Dr. Luis Padilla Nervo**



**Kisaburo Yokota**



**Lord Denning**



**Arthur Goldberg**



**Nicholas deB. Katzenbach**



**Harold E. Stassen**



**Henry R. Luce**

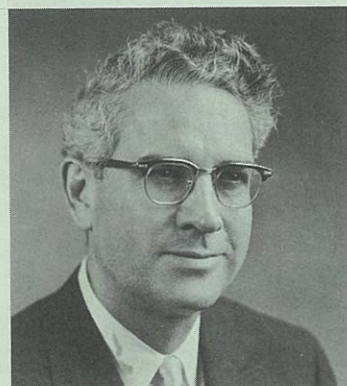


**David Sarnoff**

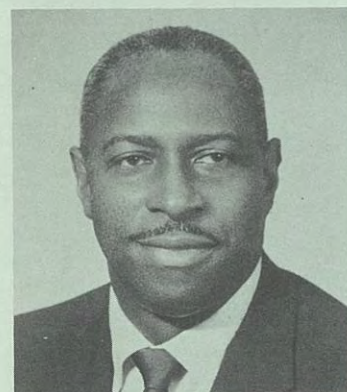
Washington World Conference Committee  
Comite de la Conference Mondiale Washington  
Comite de la Conferencia Mundial Washington



*Honorary Chairman*  
*Président d'Honneur*  
*Presidente Honorario*  
EARL WARREN



*General Chairman*  
*Président*  
*Presidente*  
CHARLES S. RHYNE



*Secretary-General*  
*Secrétaire-Général*  
*Secretario-General*  
WILLIAM S. THOMPSON



*Executive Director*  
*Directeur Exécutif*  
*Director Ejecutivo*  
HORACE E. HENDERSON



*Planning Committee*  
*Commission Préparatoire*  
*Comite de Planificacion*

CHARLES A. BANE  
MILDRED E. BIXBY  
RICHARD P. BROWN, JR.  
EDMUND N. CARPENTER, II  
CLARENCE CLYDE FERGUSON, JR.  
OLIVER GASCH  
HARRY A. INMAN  
FANNEY N. LITVIN  
PAUL F. McARDLE  
JOHN A. MOORE  
LEO NEVAS

CHARLES R. NORBERG  
J. KINNEY O'ROURKE  
SIDNEY S. SACHS  
ELIZABETH C. SMITH  
HOPE R. STEVENS  
LYMAN M. TONDEL, JR.  
SHERMAN UNGER  
F. TROWBRIDGE VOM BAUR  
JOHN W. WARNER, JR.  
SHERMAN S. WELPTON, JR.

*Staff*  
*Personnel*  
*Personal*

*Director of Research*  
*Directeur d'Etudes et de Recherches*  
*Director de Estudios e Investigaciones*  
LAWRENCE D. EGBERT

*Membership Director*  
*Directeur d'Affiliations*  
*Director de Afiliaciones*  
NOEL H. THOMPSON

*Documentation Officer*  
*Contrôle des Documents*  
*Control de Documentos*  
FERNANDO MORALES MACEDO

*Editor, WORLD PEACE THROUGH LAW BULLETIN*  
*Editeur du BULLETIN*  
*Editor del BOLETIN*  
JOEL M. FISHER

*Language Officer*  
*Chef du service des langues*  
*Jefe de Idiomas*  
MARC MOYENS

*Editor, LAW AND JUDICIAL SYSTEMS OF NATIONS*  
*JUDICIARY, LAWYER, AND LAW SCHOOL DIRECTORY*  
*Editeur, SYSTEMES JURIDIQUES ET JUDICIAIRES DES NATIONS*  
*BOTIN DES JUGES, AVOCATS ET FACULTES DE DROIT*  
*Editor, SISTEMAS JURIDICOS Y JUDICIALES DE LA NACIONES,*  
*GUIA DE JUECES, ABOGADOS Y FACULTADES DE DERECHO*  
JAMES L. HUDSON

# Committee of Honor

## Comite d'Honneur

## Comite de Honor

THE HONORABLE EARL WARREN, *The Chief Justice of the United States*

THE HONORABLE DEAN RUSK, *Secretary of State*

THE HONORABLE ARTHUR J. GOLDBERG, *United States Ambassador to the United Nations*

THE HONORABLE HUGO L. BLACK, *Associate Justice, United States Supreme Court*

THE HONORABLE WILLIAM O. DOUGLAS, *Associate Justice, United States Supreme Court*

THE HONORABLE THOMAS C. CLARK, *Associate Justice, United States Supreme Court*

THE HONORABLE JOHN M. HARLAN, *Associate Justice, United States Supreme Court*

THE HONORABLE WILLIAM J. BRENNAN, JR., *Associate Justice, United States Supreme Court*

THE HONORABLE POTTER STEWART, *Associate Justice, United States Supreme Court*

THE HONORABLE BYRON R. WHITE, *Associate Justice, United States Supreme Court*

THE HONORABLE ABE FORTAS, *Associate Justice, United States Supreme Court*

THE HONORABLE HENRY H. FOWLER, *Secretary of the Treasury*

THE HONORABLE NICHOLAS DEB. KATZENBACH, *Attorney General*

THE HONORABLE JOHN A. GRONOUSKI, *Postmaster General*

THE HONORABLE STEWART L. UDALL, *Secretary of Interior*

THE HONORABLE ORVILLE L. FREEMAN, *Secretary of Agriculture*

THE HONORABLE JOHN T. CONNOR, *Secretary of Commerce*

THE HONORABLE W. WILLARD WIRTZ, *Secretary of Labor*

THE HONORABLE JOHN W. GARDNER, *Secretary of Health, Education, and Welfare*

**Sponsors Committee**  
**Comite de Patronage**  
**Comite de Patrocinadores**

*Honorary Co-Chairmen*  
*Co-Présidents Honoraires*  
*Co-Presidentes Honorarios*

HARRY S. TRUMAN  
DWIGHT D. EISENHOWER

*Co-Chairmen*  
*Co-Présidents*  
*Co-Presidentes*

JOHN J. McCLOY  
LEO MODEL

PHILIP CORTNEY, *Switzerland*  
VAL DUNCAN, O.B.E., *England*  
G. PETER FLECK, *United States*  
BARON LAMBERT, *Belgium*  
N. J. McKINNON, *Canada*

WALTER A. MARTING, *United States*  
HON. ROBERT H. WINTERS, *Canada*  
JONKHEER J. A. G. SANDBERG, *Netherlands*  
LADY ROTHSCHILD, *England*  
SIR MARK TURNER, *England*

**Committees of the Washington World Conference**  
**Comites de la Conference Mondiale de Washington**  
**Comisiones Para el Conferencia Mundial de Washington**

*Arrangements Committee*

*Comité des Arrangements*

*Comité de Disposiciones*

PAUL McARDLE, ESQUIRE, *Chairman*

James J. Bierbower  
 Edward Burling, Jr.  
 Ben C. Fisher  
 Richard Mayfield  
 John Nolan  
 Peter D. O'Connell  
 Kenneth W. Parkinson  
 George W. Shadoan  
 James R. Stoner  
 Frank J. Whalen, Jr.  
 Richard Whiting

*Credentials Committee*

*Comité de Vérification des Pouvoirs*

*Comité de Credenciales*

DR. MAURICIO OTTOLENGHI  
*Chairman*

*Decorations Committee*

*Comité des décorations*

*Comité de Ornamentos*

A. PATRICIA FROHMAN  
 Attorney at Law, *Chairman*

*Drafting Committee*

*Comité de Rédaction*

*Comité de Redacción*

FERNANDO FOURNIER, ESQUIRE  
*Chairman*

*Escort Committee*

*Comité d'Escorte*

*Comité de Escolta*

JAMES J. BIERBOWER, ESQUIRE  
*Chairman*

*Experts Committee*

*Comité d'Experts*

*Comité de Peritos*

EDWARD RE, ESQUIRE, *Chairman*

Chester Antieu  
 Luther Evans  
 Stephen Frankino  
 Egon Guttman  
 Walter Jaeger  
 William T. Mallison, Jr.  
 Leroy S. Merrifield  
 William H. Roberts  
 Eli M. Spark

William F. Swindler  
 John Wolff

*Facilities Committee*

*Comité des Services*

*Comité de Servicios*

EDWARD F. HOWERY, ESQUIRE  
*Chairman*

*Finance Committee*

*Comité des Finances*

*Comité de Finanzas*

RICHARD P. BROWN, JR., ESQUIRE  
*Chairman*

Fred W. Aley  
 W. J. Arnold  
 Harold W. Bangert  
 Edward D. Buckley  
 Edmund N. Carpenter, II  
 Stephen Chandler  
 Grenville Clark  
 Herbert L. Cohen  
 Robert Dechert  
 Martin J. Dinkelspiel  
 Walter L. Green  
 Jerome Hilbron  
 William S. Holden  
 Walter G. Huber  
 Herbert Johnson  
 Edward H. Kavinoky  
 George S. Leisure  
 Eugene Overton  
 S. David Peshkin  
 Maxwell Raab  
 Mrs. E. B. Robbins  
 Dorothy A. Smith  
 George R. Thornton  
 Robert W. Upton  
 Sherman S. Welpton, Jr.  
 Warren H. Young  
 Joseph A. Amter  
 Charles A. Bane  
 Charles J. Bensley  
 Glenn R. Campbell  
 Charles E. Catt  
 C. Kenneth Clark  
 Earl V. Cline  
 David Cottrell, Jr.  
 Eberhard P. Deutsch  
 Luisa B. Fuster  
 Joseph Harrison  
 E. Byron Hirst  
 John J. Hooker  
 Ed P. Jackson  
 Erin Bain Jones  
 Richard H. Keatinge  
 M. David McCloud

E. Franklin Pauley  
Earl A. Phillips  
John D. Robb, Jr.  
Morris A. Shenker  
J. McNeill Smith  
Calvin D. Trowbridge  
Robinson Verrill  
Ralph T. Yamaguchi  
John H. Zimmer

*Hospitality Committee*  
*Comité d'Hospitalité*  
*Comité de Hospitalidad*

BRYCE REA, JR., ESQUIRE, *Chairman*

*Housing Committee*  
*Comité du Logement*  
*Comité de Alojamiento*

HARRY A. INMAN, ESQUIRE, *Chairman*

*Invitations Committee*  
*Comité des Invitations*  
*Comité de Invitaciones*

WILLIAM S. THOMPSON, ESQUIRE  
*Chairman*

*Language Committees*  
*Comités des Langues*  
*Comités de Idiomas*

PAUL GANTT, ESQUIRE, *Chairman*

JUDGE LEONARD V. B. SUTTON  
*Vice-Chairman*

*Arabic*

M. Cherif Bassiouni

*Dutch*

Henry P. deVries

*German*

J. D. Holtzermann

*Italian*

Robert F. Drinan  
Joseph Yovino-Young

*Polish*

Mrs. Sidney Goldstein

*Rumanian*

Charles M. Grossman

*Scandinavian*

Oscar Svarlien

*Slovak*

Stephen G. Lucky

*Chinese*

Rex Coleman

*French*

Marjorie McK. Lawson  
William L. Thorp, Jr.

*Greek*

John B. Farmakides

*Japanese*

Timothy Williams

*Portuguese*

Charles G. Fenwick

*Russian*

Boris Kostelanetz

*Serbo-Croatian*

John Tomasin

*Spanish*

Isidor Ostroff

Miguel de Capriles

*Ladies Program*

*Programme des Dames*

*Programa para las Damas*

Mrs. Arthur J. Goldberg  
*Honorary Co-Chairman*

Mrs. Erwin N. Griswold  
*Honorary Co-Chairman*

Mrs. Raymond F. Dickey  
*Co-Chairman*

Mrs. William S. Thompson  
*Co-Chairman*

*Law Student Service Committee*

*Comité des Services des Etudiants en Droit*

*Comité de Servicios de Estudiantes de Derecho*

MR. JAMES C. BRINCEFIELD, JR., *Chairman*

MR. DONALD L. HARDING, *Vice-Chairman*

REVEREND DEXTER L. HANLEY, *Adviser*

*Liaison with Embassies*

*Liaison avec les Ambassades*

*Enlace con las Embajadas*

MOHAMED NASSIM KOCHMAN, ESQUIRE, *Chairman*

*Liaison with Law Schools and Law Professors*

*Liaison avec les Facultés et les Professeurs de Droit*

*Enlace con las Escuelas y Catedráticos de Derecho*

DEAN VERNON X. MILLER, *Chairman*

*Liaison with Public Agencies*

*Liaison avec les Organisations Officielles*

*Enlace con Organismos Públicos*

LEE LOEVINGER, ESQUIRE, *Chairman*

*Liaison with Voluntary Organizations*

*Liaison avec les Organisations Bénévoles*

*Enlace con Organizaciones Voluntarias*

RICHARD W. GALIHER, ESQUIRE, *Chairman*

*Luncheons Committee*

*Comité chargé des déjeuners*

*Comité de Almuerzos*

CHARLES A. BANE, ESQUIRE, *Chairman*

*Medical-First Aid Committee*

*Comité d'Assistance Médicale*

*Comité de Asistencia Médica*

J. KINNEY O'ROURKE, ESQUIRE, *Chairman*

*Membership Attendance Committee*

*Comité de Participation des Membres*

*Comité de Participación de Miembros*

LEO NEVAS, ESQUIRE, *Chairman*

*Observers Committee*

*Comité des Observateurs*

*Comité de Observadores*

MR. JOHN W. LASLEY, III, *Chairman*

*Program Committee*

*Comité du Programme*

*Comité del Programa*

ROBINSON VERRILL, ESQUIRE, *Chairman*

*Protocol Committee*

*Comité du Protocole*

*Comité del Protocolo*

MILTON MITCHELL, ESQUIRE, *Chairman*

*Public Relations Committee*

*Comité des relations avec le public*

*Comité de Relaciones Públicas*

ELIZABETH GUHRING

*Receptions Committee*

*Comité des Réceptions*

*Comité de Recepciones*

JUDGE SARAH T. HUGHES, *Chairman*

*Registration Committee*

*Comité des Inscriptions*

*Comité de Inscripciones*

SIDNEY S. SACHS, ESQUIRE, *Chairman*

Harvey M. Applebaum

S. Samuel Arsht

Joe C. Baret

Boyd M. Benson

Charles Blanchard

Norman R. Bradley

John H. Broujos

Edward D. Buckley

John Cartano

Rosemary Higgins Cass

John R. Connally

David Cottrell, Jr.

James Wilson Crawford

Dino DeConcini

William A. Dobrovir

Walter S. Ferenz

Walter G. Finch

John F. Gloeckner

Mary Jane Grassley

John B. Guest

W. Clark Hanna

Charles D. Harris

Fred B. Helms

Michael G. Holofcener

Walter G. Huber

William Leslie Josslin

John J. Kim

Clarence Kolwyck

Neil E. Kruciff

Frank P. Lappas

W. W. Lessley

H. Shepherd Lippincott

Harold Luxemburg

James L. Miller

Leland S. McCollough

John R. McConnell

Thomas Wiley Neal, III

Dennis M. Olsen

Gordon G. Ovington

Walter J. Arnote

Stanley B. Balbach

E. Dixie Beggs

Mildred E. Bixby

James C. Bly

Mitchell Brock

Holbrook M. Brunting

Lucius E. Burch, Jr.

Ronald G. Carter

Charles E. Catt

James C. Connor

John M. Cranston

John S. Davenport, III

Eberhard P. Deutsch

Howard T. Ennis

Louis G. Fields, Jr.

Harry Ganderson

Newell Gough, Jr.

Lewis C. Green

M. Arthur Hammer

Orval Hansen

Kenward K. Harris

Philip H. Hill

Jerry W. Housel

James H. Isherwood

Alan Kay

Margaret M. Kolarik

Myron W. Kronisch

Rufus C. Kuykendall

Gilbert Lessenco

Philip H. Lewis

George D. Locke

William B. Mahoney

Dolores Murray

George J. McConchie

Monroe McKay

Eileen O'Connor

Isidor Ostroff

Lawrence D. Pearl

S. David Peshkin

Richard E. Railey

Marcus Redwine, Jr.  
Robert H. Reno  
Virgilio G. Roel  
David Ross  
Ralph P. Semonoff  
William J. Sheridan, Jr.  
Harvey A. Shiffer  
Louis W. Staudenmaier  
Edward P. Taptich  
Ernest M. Thayer  
George R. Thornton  
Theodore E. Warren  
W. E. Wilroy, Jr.  
Ralph T. Yamaguchi  
Mas Yonemura  
Charles U. Price  
Sue N. Rauh  
J. Ronald Regnier  
Paul H. Rhoads  
Reno Roncalio  
James Sams  
William L. Shea  
Jerome J. Shestack  
Kenelm L. Shirk  
Paul Thatcher  
J. Cleo Thompson  
Thomas J. Twohig  
John Franklin Watkins  
J. Boone Wilson  
Esther Yngve

*Research Committee*

*Comité d'Etudes et de Recherches*

*Comité de Estudios e Investigaciones*

REVEREND DEXTER L. HANLEY, *Chairman*

William Bishop, Jr.  
Michael H. Cardozo  
Charles G. Fenwick  
Wesley Gould  
Dorsey Edward Lane  
Oliver J. Lissitzyn  
Saul H. Menlowitz  
John C. O'Byrne  
Miriam Theresa Rooney  
Carl B. Spaeth  
Robert Wilson  
Edgar Bodenheimer

Hardy C. Dillard  
Wolfgang G. Friedman  
William Griffin  
Arthur Larson  
William T. Mallison, Jr.  
Myres S. McDougal  
Paul O. Proehl  
Durward Sandifer  
Oscar Svarlien  
Quincy Wright  
John Brewer  
Palmer Edmunds  
Leland M. Goodrich  
Leo Gross  
P. J. Liacouras  
Charles E. Martin  
Kurt Nadelmann  
William Harvey Reeves  
Rudolph B. Schlesinger  
Howard J. Taubenfield  
M. Cherif Bassiouni  
Herbert W. Briggs  
Richard Falk  
W. Paul Gormley  
Heinrich Kronstein  
S. L. Lipson  
Emilio Menendez  
William O'Brien  
Stefan Riesenfeld  
Louis B. Sohn  
Philip Thayer

*Souvenir Committee*

*Comité des Souvenirs*

*Comité de Recuerdos*

RALPH BECKER, ESQUIRE, *Chairman*

*Transportation Committee*

*Comité des Transports*

*Comité de Transportes*

MR. O. ROY CHALK, *Chairman*

*Visa and Currency Exchange Committee*

*Comité des Visas et du Change*

*Comité de Visas y Cambio de Monedas*

BRADLEY G. McDONALD, ESQUIRE, *Chairman*

# Program

## SUNDAY, SEPTEMBER 12, 1965:

- 10:00 a.m. - 10:00 p.m.      *Registration and Information*  
Ballroom Concourse
- 10:00 a.m. - 10:00 p.m.      *Ladies Welcome Committee and Information*  
Ballroom Concourse
- 2:00 p.m.                      *Conference Planning Committee Meeting*  
Cabinet Room
- 4:00 p.m.                      *Special Prayer Service for World Law Day and the Washington World Conference*  
Washington National Cathedral, Wisconsin and Massachusetts Avenues, North-West
- 4:00 p.m.                      *Executive Committee Meeting, World Peace Through Law Center*  
Cabinet Room
- 4:00 p.m.                      *Law Student Service Committee Briefing*  
Jefferson Ballroom
- 6:00 p.m. - 8:00 p.m.        *Reception, District of Columbia Bar Association*  
Lincoln Ballroom
- 8:30 p.m.                      *Briefing of Work Session Program Participants*  
Jefferson Ballroom

## MONDAY, SEPTEMBER 13, 1965:

- 8:30 a.m. - 10:00 p.m.        *Registration and Information*  
Ballroom Concourse
- 9:00 a.m. - 10:00 a.m.        *Ladies Coffee Hour*  
Lincoln Ballroom
- 10:00 a.m. - 12:30 p.m.        **INAUGURAL SESSION** (Ladies invited)  
International Ballroom
- Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*  
The Honorable Dimitrios Zepos, Greece  
Member, Executive Committee  
World Peace Through Law Center
- Presiding:*  
The Honorable Charles S. Rhyne  
Chairman  
Washington World Conference
- Invocation:** The Right Reverend Monsignor Alberto Giovannetti  
Permanent Observer of the Holy See to the United Nations
- Addresses of Welcome:**  
The Honorable Paul F. McArdle  
President  
Bar Association of the District of Columbia  
The Honorable Edward W. Kuhn  
President  
The American Bar Association  
The Honorable Nicholas deB. Katzenbach  
The Attorney General of the United States



**Inaugural Addresses:**

The Honorable Earl Warren  
The Chief Justice of the United States  
The Right Honorable Sir Percy Spender, Australia  
President  
International Court of Justice

1:00 p.m. - 2:30 p.m.

**LUNCHEON**, Jefferson and Lincoln Ballrooms

*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*

The Honorable Bruce Piggott, Australia  
Member, Executive Committee  
World Peace Through Law Center

*Presiding:*

The Honorable Fernando Fournier  
President  
Inter-American Bar Association  
Member, Executive Committee  
World Peace Through Law Center

**Address:**

His Excellency Alex Quaison-Sackey, Ghana  
President of the General Assembly  
United Nations

2:00 p.m. - 4:30 p.m.

*Ladies Tour of Washington*

(Bus Transportation departs Washington Hilton Hotel lower level Terrace entrance at 2:00 pm)

3:00 p.m. - 5:30 p.m.

**PLENARY SESSION** (Ladies invited)

International Ballroom

**INTERNATIONAL OBSERVANCE OF WORLD LAW DAY**

*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*

The Right Honorable Sir Adetokunbo Ademola  
Chief Justice of Nigeria  
Member, Executive Committee  
World Peace Through Law Center

*Presiding:*

The Right Honorable Sir O. B. Wooding  
Chief Justice of Trinidad and Tobago

**Addresses:**

The Honorable Kisaburo Yokota  
Chief Justice of Japan  
Honorary Chairman, World Law Day  
The Honorable Harold E. Stassen  
World Chairman, World Law Day  
The Right Honorable Lord Denning, England  
Master of the Rolls  
Chairman, Magna Carta Trust

**Messages from Heads of State**

**Presentation of Agenda, Preliminary Suggestions, and Conference Standing Orders**

**WORLD EXHIBIT OF LAW CODES AND HISTORIC LAW DOCUMENTS**

Exhibition Hall, Washington Hilton

6:00 p.m. - 8:00 p.m. *Reception, American Bar Association (By Invitation)*  
Anderson House, 2118 Massachusetts Avenue, N.W.  
(Bus Transportation departs Washington Hilton Hotel lower level Terrace entrance at 5:45 pm)

6:00 p.m. - 8:00 p.m. *Reception, Executive Committee, World Peace Through Law Center*  
Lincoln Ballroom

8:30 p.m. **Opening Ceremony**  
*"The Great Instruments of Law" Exhibit (By Invitation)*  
United States National Archives  
8th Street and Pennsylvania Avenue, N. W.  
(Transportation will depart Anderson House at 8:00 pm)

## **TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1965:**

8:30 a.m. - 10:00 p.m. *Registration and Information*  
Ballroom Concourse

9:00 a.m. - 10:00 p.m. *Ladies Coffee Hour*  
Lincoln Ballroom

9:00 a.m. - 12:30 p.m. **WORKING SESSION I — SECTION I**  
East International Ballroom

### ***Topic 1: Existing and Proposed International Courts***

*Honorary Chairman:* The Honorable Silvio Tavolaro  
President of the Court of Cassation of Italy

*Chairman:* Julius Stone (Australia)

*Work Paper Summary:* William B. Harvey (USA — University of Michigan)

*Panelists:* Robert LeCourt (France)  
James N. Rosenberg (USA)  
Shabtai Rosenne (Israel)  
R. Sotela (Costa Rica)

*Rapporteur:* G. Rajaonson (Malagasy Republic)

9:00 a.m. - 10:00 a.m. **WORKING SESSION I — SECTION II**  
West International Ballroom

### ***Topic 2: Space Law***

*Honorary Chairman:* The Honorable Fabio Murillo Diaz  
President of the Supreme Court of Justice of Honduras

*Co-Chairmen:* His Excellency Gershon Collier, Ambassador of Sierra Leone to the  
United Nations and to the United States  
Andrew G. Haley (USA)

*Work Paper Summary:* Ivan Vlasic (Canada — McGill University)

*Panelists:* Carlos A. Dunshee de Abranches (Brazil)  
T. S. Fernando (Ceylon)  
Manfred Lachs (Poland)  
Myres McDougal (USA)  
S. K. Prasad (Sikkim)  
Y. E. Simonian (Burundi)

*Rapporteur:* Stephen E. Doyle (Canada)

1:00 p.m. - 2:30 p.m. **LUNCHEON, International Ballroom**

*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*

The Honorable Mahmoud Kamel, United Arab Republic  
Member, Executive Committee  
World Peace Through Law Center

*Presiding:*

Dr. Policarpo A. Yurrebasso Viale  
President  
Argentine Federation of Bar Associations

**Address:**

The Honorable Albert Brunois  
Bâtonnier  
Paris Bar Association

2:00 p.m. - 4:00 p.m.

*Ladies Embassy Tour*

(Bus Transportation departs Washington Hilton Hotel lower level Terrace entrance at 2:00 pm)

2:30 p.m. - 5:30 p.m.

**WORKING SESSION II — SECTION I**

East International Ballroom

***Topic 3: International Law in Domestic Courts***

*Honorary Chairman:* The Honorable Ying-Chou Hsieh  
Chief Justice of the Republic of China

*Chairman:* V. B. Grant (Jamaica)

*Work Paper Summary:* Richard A. Falk (USA—Princeton University)

*Panelists:* T. O. Elias (Nigeria)  
Ved Nanda (India)  
Roberto Regala (Philippines)  
J. G. Sarmiento Nuñez (Venezuela)

*Rapporteur:* Auguste Roch Gandzadi (Congo - Brazzaville)

2:30 p.m. - 5:30 p.m.

**WORKING SESSION II — SECTION II**

West International Ballroom

***Topic 4: International Communications***

*Honorary Chairman:* The Honorable Fritz Haberlin  
President of the Federal Court of Switzerland

*Chairman:* Bernard Segal (USA)

*Work Paper Summary:* John A. Johnson (USA —  
Vice President, Communications Satellite Corporation)

*Panelists:* Luis Maria Boffi Boggero (Argentina)  
Jens Evensen (Norway)  
Maurice Carlton (Ivory Coast)  
Sansern Kraichitti (Thailand)

*Rapporteur:* Jaja Anucha Wachuku (Nigeria)

9:00 p.m. - 11:00 p.m.

*An Evening at the National Gallery of Art* (Black Tie Preferred)

(Bus Transportation departs the Washington Hilton Hotel lower level Terrace entrance at 8:30 pm)

**WEDNESDAY, SEPTEMBER 15, 1965:**

8:30 a.m. - 10:00 p.m.

*Registration and Information*  
Ballroom Concourse

8:30 a.m. - 9:30 a.m.

*Ladies Coffee Hour*  
Lincoln Ballroom

9:30 a.m. - 3:00 p.m.

*Ladies Boat Trip to Mount Vernon*

with Buffet Luncheon at \$3.00 per person

(Bus Transportation departs Washington Hilton Hotel lower level Terrace entrance at 9:30 am)

9:00 a.m. - 12:30 p.m.

**WORKING SESSION III — SECTION I**

East International Ballroom

***Topic 5: Transnational Trade and Investment***

*Honorary Chairman:* The Honorable Robert Cornelius  
Chief Justice of the Supreme Court of Pakistan

*Chairman:* Julio Cueto Rua (Argentina)

*Work Paper Summary:* George W. Ray (USA —  
Southwestern Legal Foundation)

*Panelists:* J. R. W. Mawalla (Tanzania)  
N. Naritomi (Japan)  
H. E. Scheffer (Netherlands)  
Dimitrios Zepos (Greece)

*Rapporteur:* Aron Broches (Netherlands)

9:00 a.m. - 12:30 p.m.

**WORKING SESSION III — SECTION II**

West International Ballroom

***Topic 6: Arbitral Tribunals***

*Honorary Chairman:* The Honorable A. Dashard Wilson, Sr.  
Chief Justice of the Supreme Court of Liberia

*Chairman:* The Honorable Terje Wold  
Chief Justice of the Supreme Court of Norway

*Work Paper Summaries:*

*Commercial Arbitration:*

Martin Domke (USA — American Arbitration Association)

*International Arbitration:*

Lionel Summers (USA — Rollins College)

*Panelists:* Eugen Langen (Germany)  
A. Matine-Daftary (Iran)  
Joshua Rotenstreich (Israel)

*Rapporteur:* S. C. Berthan Macaulay (Sierra Leone)

10:00 a.m.

**EXECUTIVE SESSION, NATIONAL HIGH COURT JUDGES**

Conference Room, United States Supreme Court Building

(Transportation departs Washington Hilton Hotel lower level Terrace entrance at  
9:30 am)

1:00 p.m. - 2:30 p.m.

**LUNCHEON, International Ballroom**

*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*

The Honorable Abdulkadar Aswad  
President of the Court of Cassation of Syria

*Presiding:*

The Honorable M. C. Setalvad  
President of the Bar Association of India

**Address:**

The Honorable Henry R. Luce  
Editorial Chairman  
Time, Inc.

2:30 p.m. - 5:00 p.m.

**WORKING SESSION IV — SECTION I**

East International Ballroom

**Topic 7: Human Rights**

*Honorary Chairman:* The Honorable Mehmet Zekia  
President of the Supreme Court of Cyprus and  
Judge of the European Court of Human Rights

*Chairman:* The Honorable Chaudri Nazir Ahmad Khan (Pakistan)

*Work Paper Summary:* Alessandra Luini del Russo (USA—Howard University)

*Panelists:* Godfrey K. J. Amachree (Nigeria)  
Pedro Pablo Camargo (Mexico)  
Luis Kutner (USA)

*Rapporteur:* Karel Vasak (France)

2:30 p.m. - 5:00 p.m.

**WORKING SESSION IV — SECTION II**

West International Ballroom

**Topic 8: International Judicial Cooperation**

*Honorary Chairman:* The Honorable Romeo Augusto de León  
President of the Supreme Court of Justice of Guatemala

*Chairman:* Harry Leroy Jones (USA)

*Address:* The Right Honorable Lord Justice Diplock (England)

*Work Paper Summary:* Hans Smit (USA — Columbia University)

*Panelists:* H. G. Darwin (England)  
C. A. Markees (Switzerland)  
M. Ottolenghi (Argentina)  
A. Huss (Luxembourg)

*Rapporteur:* John T. Weir (Canada)

6:00 p.m. - 8:00 p.m.

*Reception, The Chief Justice of the United States*

United States Supreme Court Building

(Transportation departs Washington Hilton Hotel lower level Terrace entrance at 5:45 pm)

**THURSDAY, SEPTEMBER 16, 1965:**

8:00 a.m.

*Ladies White House Tour (by invitation)*

(Bus Transportation departs Washington Hilton Hotel lower level Terrace entrance at 7:45 am)

8:30 a.m. - 10:00 p.m.

*Registration and Information*

Ballroom Concourse

9:00 a.m. - 10:00 a.m.

*Ladies Coffee Hour*

Lincoln Ballroom

10:00 a.m. - 2:00 p.m.

*Ladies Special Sightseeing and Shopping*

Private Tours on Request

9:00 a.m. - 12:30 p.m.

**WORKING SESSION V — SECTION I**

East International Ballroom

**Topic 9: Disarmament**

*Honorary Chairman:* The Honorable Ludwig Victor Heller  
President of the Supreme Court of Austria

*Chairman:* John White (New Zealand)

*Address:* The Honorable Joseph S. Clark, United States Senator

*Work Paper Summary:* Louis B. Sohn (USA — Harvard University)

*Panelists:* Allan Gotlieb (Canada)  
Zenon Rossides (Cyprus)

*Rapporteur:* Luis Ignacio-Pinto (Dahomey)

9:00 a.m. - 12:30 p.m.

**WORKING SESSION V — SECTION II**  
West International Ballroom

***Topic 10: Industrial and Intellectual Property***

*Honorary Chairman:* The Honorable Keba M'Baye  
President of the Supreme Court of Senegal

*Co-Chairmen:* L. S. Davar (India)  
Stephen P. Ladas (USA)

*Moderator:* L. James Harris (USA)

*Remarks:* James E. Toomey (USA)

*Work Paper Summary:* Stephen P. Ladas (USA—  
International Patent and Trademark Association)

*Panelists:* Benjamin Matip (Cameroon)  
David Rangel Medina (Mexico)  
Walter Oppenhoff (Germany)  
Leonard Robbins (USA)  
Ross Woodley (England)

*Rapporteur:* Francis Brown (USA)

1:00 p.m. - 2:30 p.m.

**LUNCHEON**, International Ballroom

*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*  
The Honorable Fouad B. Atalla, Jordan  
Member, Executive Committee  
World Peace Through Law Center

*Presiding:*

The Honorable S. M. C. Thomson  
President of the Law Society of Kenya

**Address:**

The Honorable Dr. Luis Padilla Nervo  
Judge, International Court of Justice

2:30 p.m. - 5:00 p.m.

**WORKING SESSION VI — SECTION I**  
East International Ballroom

***Topic 11: Creative Research and Education in International Law***  
***In Cooperation with the Carnegie Endowment for International Peace***

*Honorary Chairman:* The Honorable Antti Hannikainen  
President of the Supreme Court of Finland

*Chairman:* Milton Katz (USA)

*Work Paper Summary:* Clive Parry (England — Cambridge University)

*Panelists:* Andrés A. Aramburú Menchaca (Peru)  
B. S. Murty (India)  
Chuichi Suzuki (Japan)  
Zaki Mustafa (Sudan)  
Abdoulaye Wade (Senegal)

*Rapporteur:* Jacques Loesch (Luxembourg)

2:30 p.m. - 5:00 p.m.

**WORKING SESSION VI — SECTION II**  
West International Ballroom

***Topic 12: Expanding Structure of International Law: Peacekeeping,  
General Principles, and International Organizations***

*Honorary Chairman:* The Honorable Dato'Syed Sheh Barakbah  
Chief Justice of the Supreme Court of Malaysia

*Chairman:* Stefan Verosta (Austria)

*Work Paper Summary:* Wolfgang Friedmann (USA — Columbia University)

*Panelists:* C. B. Agarwala (India)  
A. K. Brohi (Pakistan)  
M. Bulajic (Yugoslavia)  
Richard N. Gardner (USA)  
Arthur Larson (USA)

*Rapporteur:* Maxwell Cohen (Canada)

6:00 p.m. - 8:00 p.m.      *Reception:* The Secretary of State and The Attorney General General of the United States  
(by Invitation) Department of State

### **FRIDAY, SEPTEMBER 17, 1965:**

8:30 a.m. - 10:00 a.m.      *Registration and Information*  
Ballroom Concourse

9:00 a.m. - 10:00 a.m.      *Ladies Coffee Hour*  
Lincoln Ballroom

9:00 a.m. - 12:30 p.m.      **PLENARY SESSION**, International Ballroom  
*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*  
The Honorable Muhammad Zafrullah Khan  
Judge of the International Court of Justice

*Presiding:*  
The Honorable Charles S. Rhyne, Chairman  
Washington World Conference

**Invocation:** Rabbi Samuel Scolnic  
Chairman, Washington Board of Rabbis

**Presentation of Summaries of Committee Reports and Panel Rapporteur Reports**

10:00 a.m.      **EXECUTIVE SESSION, NATIONAL HIGH COURT JUDGES**  
Conference Room, United States Supreme Court Building  
(Transportation departs Washington Hilton lower level Terrace entrance at 9:30 pm)

10:00 a.m. - 2:00 p.m.      *Ladies Special Sightseeing and Shopping*  
Private Tours on Request

1:00 p.m. - 2:30 p.m.      **LUNCHEON**, Jefferson and Lincoln Ballrooms  
*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*  
The Honorable Kemal Fikret Arik  
Judge of the European Court of Human Rights

*Presiding:*  
The Honorable Carlo Bonetti, President Swiss Bar Association

**Address:**  
The Honorable David Sarnoff  
Chairman of the Board  
Radio Corporation of America

3:00 p.m. - 5:30 p.m.

**PLENARY SESSION, International Ballroom**

*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*

The Honorable Marcel Douzima  
Minister of Justice  
Central African Republic

*Presiding:*

The Honorable Charles S. Rhyne,  
Chairman  
Washington World Conference

**Work Program for the Future**

**Report on World Peace Through Law Center**

7:00 p.m.

*Banquet Reception, World Peace Through Law Center, Terrace Level*

8:00 p.m.

**BANQUET, International Ballroom (Black Tie preferred)**

*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*

The Honorable J. T. Weir  
President  
Canadian Bar Association

*Presiding:*

The Honorable Robert G. Storey  
Member, Executive Committee  
World Peace Through Law Center

**Invocation:** The Reverend Frederick Brown Harris  
Chaplain of the United States Senate

**Introduction of Distinguished Guests**

**Presentation of World Law Awards**

**Address:**

The Honorable Arthur J. Goldberg,  
United States Representative to the United Nations  
and former Associate Justice, United States Supreme Court

**SATURDAY, SEPTEMBER 18, 1965:**

8:30 a.m. - 1:00 p.m.

*Information*  
Ballroom Concourse

9:00 a.m. - 12:30 p.m.

**PLENARY SESSION, International Ballroom**

*Call to Order and Introduction of Presiding Officer:*

The Honorable Adelino de Palma-Carlos  
Portugal

*Presiding:*

The Honorable Charles S. Rhyne  
Chairman, Washington World Conference

**Invocation:** The Reverend Duncan W. Howlett  
All Souls Church, Washington, D.C. (Unitarian)

**Adoption of Reports**

**Approval of Washington Document**



# Programme

## DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE 1965:

- 10 h. - 22 h. *Inscriptions et renseignements*  
Promenoir de la salle de bal (Ballroom Concourse)
- 10 h. - 22 h. *Comité des dames (accueil et renseignements)*  
Promenoir de la salle de bal (Ballroom Concourse)
- 14 h. *Comité d'organisation de la Conférence*  
Salle du Cabinet (Cabinet Room)
- 16 h. *Office spécial pour la Journée du Droit Mondial et la Conférence mondiale*  
Cathédrale de Washington (Washington Cathedral)  
Wisconsin and Massachusetts Avenues, N.W.
- 16 h. *Comité exécutif du Centre de la paix mondiale par le droit*  
Salle du Cabinet (Cabinet Room)
- 16 h. *Comité des étudiants en droit: réunion d'orientation*  
Salle Jefferson (Jefferson Ballroom)
- 18 h. - 20 h. *Réception, Ordre des avocats du District de Colombie*  
Salle Lincoln (Lincoln Ballroom)
- 20 h. 30 *Réunion d'orientation à l'intention des participants aux séances de travail*  
Salle Jefferson (Jefferson Ballroom)

## LUNDI, 13 SEPTEMBRE 1965:

- 8 h. 30 - 22 h. *Inscriptions et renseignements*  
Promenoir de la salle de bal (Ballroom Concourse)
- 9 h. - 10 h. *Café (réservé aux dames)*  
Salle Lincoln (Lincoln Ballroom)
- 10 h. - 12 h. 30 **SEANCE D'OUVERTURE** (*les dames sont invitées*)  
Salle de bal internationale (International Ballroom)

### *Ouverture de la séance et présentation du Président:*

L'Honorable Dimitrios Zepos, Grèce  
Membre du Comité Exécutif  
Centre de la paix mondiale par le droit

### *Président:*

L'Honorable Charles S. Rhyne  
Président de la Conférence mondiale de Washington

**Invocation:** Monseigneur Alberto Giovannetti  
Observateur permanent du Saint Siège auprès des Nations Unies

### **Allocutions de bienvenue**

L'Honorable Paul F. McArdle  
Bâtonnier  
Ordre des avocats du District de Colombie

L'Honorable Edward W. Kuhn  
Bâtonnier  
Association Américaine du Barreau

L'Honorable Nicholas deB. Katzenbach  
Ministre de la Justice des Etats-Unis

**Allocutions d'ouverture:**

L'Honorable Earl Warren  
Président de la Cour Suprême des Etats-Unis  
L'Honorable Sir Percy Spender, Australie  
Président  
Cour internationale de justice

13 h. - 14 h. 30

**Déjeuner**, Salles Jefferson et Lincoln  
(Jefferson and Lincoln Ballrooms)

*Ouverture de la séance et présentation du Président:*

L'Honorable Bruce Piggott, Australie  
Membre du Comité Exécutif  
Centre de la paix mondiale par le droit

*Président:*

L'Honorable Fernando Fournier  
Président  
Association interaméricaine du Barreau  
Membre du Comité Exécutif  
Centre de la paix mondiale par le droit

**Allocution:**

Son Excellence Alex Quaison-Sackey, Ghana  
Président de l'Assemblée générale des Nations Unies

14 h. - 16 h.

*Visite de Washington (réservée aux dames)*

(Des cars quittent à 14 heures le Washington Hilton Hotel, entrée Terrasse inférieure)

15 h. - 17 h. 30

**SEANCE PLENIERE** (les dames sont invitées)  
Grande Salle de Bal (International Ballroom)

**CELEBRATION INTERNATIONALE DE LA JOURNEE DU DROIT MONDIAL**

*Ouverture de la séance et présentation du Président*

L'Honorable Sir Adetokunbo Ademola  
Président de la Cour Suprême du Nigeria  
Membre du Comité Exécutif  
Centre de la paix mondiale par le droit

*Président:*

L'Honorable Sir O. B. Wooding  
Président de la Cour Suprême du Trinidad et Tobago

**Allocutions:**

L'Honorable Kisaburo Yokota  
Président de la Cour Suprême du Japon  
Président d'honneur, Journée du droit mondial  
L'Honorable Harold E. Stassen  
Président mondial, Journée du droit mondial  
Le très honorable Lord Denning, Angleterre  
Conservateur des archives judiciaires  
Président, Magna Carta Trust

**Lecture de Messages de Chefs d'Etat**

**Présentation de l'ordre du jour, des suggestions préliminaires et du Règlement de la Conférence**

**EXPOSITION MONDIALE DE CODES ET DOCUMENTS JURIDIQUES HISTORIQUES**

Salle des Expositions, Washington Hilton

- 18 h. - 20 h. *Réception, Association Américaine du Barreau* (sur invitation)  
Anderson House, 2118 Massachusetts Avenue, N.W.  
(Des cars quittent le Washington Hilton Hotel, entrée Terrasse inférieure, à 17 h. 45.)
- 18 h. - 20 h. *Réception, Comité Exécutif, Centre de la Paix mondiale par le droit, Lincoln Ballroom*
- 20 h. 30 *Inauguration de l'exposition des "Grands instruments du droit"* (sur invitation)  
8th and Pennsylvania Avenue, N.W.  
(Des cars quittent Anderson House à 20 h. 15)

## MARDI, 14 SEPTEMBRE 1965:

- 8 h. 30 - 22 h. *Inscriptions et renseignements*  
Promenoir de la salle de bal (Ballroom Concourse)

- 9 h. - 10 h. *Café (réservé aux dames)*  
Salle Lincoln (Lincoln Ballroom)

- 9 h. - 12 h. 30 **SEANCE DE TRAVAIL I — SECTION I**  
Salle de bal internationale de l'est (East International Ballroom)

### *Sujet 1: Tribunaux internationaux actuels et en projet*

*Président d'honneur:* L'Honorable Silvio Travolaro,  
Président à la Cour de Cassation d'Italie

*Président:* Julius Stone (Australie)

*Présentation du document de travail:* William B. Harvey (Etats-Unis,  
Université du Michigan)

*Orateurs:* Robert LeCourt (France)  
James N. Rosenberg (Etats-Unis)  
Shabtai Rosenne (Israel)  
R. Sotela (Costa Rica)

*Rapporteur:* G. Rajaonson (République Malgache)

- 9 h. - 12 h. 30 **SEANCE DE TRAVAIL I — SECTION II**  
Salle de bal internationale de l'ouest (West International Ballroom)

### *Sujet 2: Droit de l'espace*

*Président d'honneur:* L'Honorable Fabio Murillo Diaz,  
Président de la Cour Suprême du Honduras

*Co-Présidents:* Son Excellence Gershon Collier, Ambassadeur du Sierre Leoné auprès  
des Nations Unies et des Etats Unis  
Andrew G. Haley (Etats-Unis)

*Présentation du document de travail:* Ivan Vlastic  
(Canada — McGill Université)

*Orateurs:* Carlos A. Dunshee de Abranches (Brésil)  
T. S. Fernando (Ceylan)  
Manfred Lachs (Pologne)  
Myres McDougal (Etats-Unis)  
S. K. Prasad (Sikkim)  
Y. E. Simonian (Burundi)

*Rapporteur:* Stephen E. Doyle (Canada)

- 13 h. - 14 h. 30 **Déjeuner, Salle de bal internationale (International Ballroom)**

### *Ouverture de la séance et présentation du Président:*

L'Honorable Mahmoud Kamel, Egypt (UAR)  
Membre du Comité Exécutif  
Centre de la paix mondiale par le droit

*Président:*

Dr. Policarpo A. Yurrebasso Viale  
Président  
Fédération Argentine des associations du barreau

**Allocution:**

L'Honorable Albert Brunois  
Bâtonnier  
Ordre des avocats à la Cour de Paris

14 h. - 16 h.

*Visite des ambassades (réservée aux dames)*  
(Des cars quittent le Washington Hilton Hotel à 14 h.)

14 h. 30 - 17 h. 30

**SEANCE DE TRAVAIL II — SECTION I**

Salle de bal internationale de l'est (East International Ballroom)

***Sujet 3: Le droit international et les tribunaux nationaux***

*Président d'honneur:* L'Honorable Ying-Chou Hsieh,  
Président de la Cour Suprême de la Chine (Taiwan)

*Président:* V. B. Grant (Jamaïque)

*Présentation du document de travail:* Richard A. Falk  
(Etats-Unis, Princeton Université)

*Orateurs:* T. O. Elias (Nigeria)  
Ved Nanda (Inde)  
Roberto Regala (Philippines)  
J. G. Sarmiento Nuñez (Vénézuëla)

*Rapporteur:* Auguste Roch Gandzadi (Congo — Brazzaville)

14 h. 30 - 17 h. 30

**SEANCE DE TRAVAIL II — SECTION II**

Salle de bal internationale de l'ouest (West International Ballroom)

***Sujet 4: Communications internationales***

*Président d'honneur:* L'Honorable Fritz Haberin,  
Président de la Cour fédéral de Suisse

*Président:* Bernard Segal (Etats-Unis)

*Présentation du document de travail:* John A. Johnson  
(Etats-Unis, Vice Président, Communications Satellite Corporation)

*Orateurs:* Luis Maria Boffi Boggero (Argentine)  
Jens Evensen (Norvège)  
Maurice Carlton (Côte d'Ivoire)  
Sansern Kraichitti (Thaïlande)

*Rapporteur:* Jaja Anucha Wahuku (Nigeria)

21 h. - 23 h.

*Soirée à la Galerie nationale d'Art* (habit de soirée, si possible)  
(Des cars quittent à 20 h. 30 le Washington Hilton Hotel, entrée Terrasse inférieure)

**MERCREDI, 15 SEPTEMBRE 1965:**

8 h. 30 - 22 h.

*Inscriptions et renseignements*  
Promenoir de la salle de bal (Ballroom Concourse)

8 h. 30 - 9 h. 30

*Café (réservé aux dames)*  
Salle Lincoln (Lincoln Room)

9 h. 30 - 15 h.

*Excursion en bateau à Mount Vernon (réservée aux dames)*  
avec déjeuner à \$3.00 par personne  
(Des cars quittent à 9 h. 30 le Washington Hilton Hotel, entrée Terrasse inférieure)

9 h. - 12 h. 30

### SEANCE DE TRAVAIL III — SECTION I

Salle de bal internationale de l'est (East International Ballroom)

#### *Sujet 5: Commerce et investissements transnationaux*

*Président d'honneur:* L'Honorable Robert Cornelius,  
Président de la Cour Suprême du Pakistan

*Président:* Julio Cueto Rua (Argentine)

*Présentation du document de travail:* George W. Ray  
(Etats-Unis, Southwestern Legal Foundation)

*Orateurs:* J. R. W. Mawalla (Tanzanie)  
N. Naritomi (Japon)  
H. E. Scheffer (Pays-Bas)  
Dimitrios Zepos (Grèce)

*Rapporteur:* Aron Broches (Pays-Bas)

9 h. - 12 h. 30

### SEANCE DE TRAVAIL III — SECTION II

Salle de bal international de l'ouest (West International Ballroom)

#### *Sujet 6: Tribunaux d'arbitrage*

*Président d'honneur:* L'Honorable A. Dashard Wilson, Sr.,  
Président de la Cour Suprême du Liberia

*Président:* L'Honorable Terje Wold,  
Président de la Cour Suprême du Norway

*Présentation des documents de travail:*

*Arbitrage commercial:*  
Martin Domke (Etats-Unis—American Arbitration Association)

*Arbitrage international:*  
Lionel Summers (Etats-Unis—Rollins College)

*Orateurs:* Eugen Langen (Allemagne)  
A. Matine-Daftary (Iran)  
Joshua Rotenstreich (Israel)

*Rapporteur:* S. C. Berthan Macaulay (Sierra Leone)

10 h.

### SEANCE A HUIS-CLOS, JUGES DE HAUTES COURS NATIONALES

Salle de Conférence (Conference Room)

Cour Suprême des Etats-Unis (US Supreme Court Building)

(Des cars quittent à 9 h. 30 le Washington Hilton Hotel, entrée Terrasse inférieure)

13 h. - 14 h. 30

### Déjeuner, Salle de bal internationale (International Ballroom)

*Ouverture de la séance et présentation du Président:*

L'Honorable Abdulkadar Aswad  
Président de la Cour de Cassation de Syrie

*Président:*

L'Honorable M. C. Setalvad  
Président de l'Association du Barreau de l'Inde

**Allocution:**

L'Honorable Henry R. Luce  
Président du Comité de rédaction  
Time, Inc.

14 h. 30 - 17 h.

## SEANCE DE TRAVAIL IV — SECTION I

Salle de bal internationale de l'est (East International Ballroom)

### *Sujet 7: Droits de l'homme*

*Président d'honneur:* L'Honorable Mehmet Zekia,  
Président de la Cour Suprême de Chypre et Juge à la Cour européenne des Droits de  
l'homme

*Président:* L'Honorable Chaudri Nazir Ahmad Khan  
(Pakistan)

*Présentation du document de travail:* Alessandra Luini del Russo  
(Etats-Unis, Howard University)

*Orateurs:* Godfrey K. J. Amachree (Nigeria)  
Pedro Pablo Camargo (Mexico)  
Luis Kutner (Etats-Unis)

*Rapporteur:* Karel Vasak (France)

14 h. 30 - 17 h.

## SEANCE DE TRAVAIL IV — SECTION II

Salle de bal international de l'ouest (West International Ballroom)

### *Sujet 8: Coopération judiciaire internationale*

*Président d'honneur:* L'Honorable Romeo Augusto de León,  
Président de la Cour Suprême du Guatemala

*Président:* Harry Leroy Jones (Etats-Unis)

*Allocution:* Le très honorable Lord Justice Diplock  
(Angleterre)

*Présentation du document de travail:* Hans Smit  
(Etats-Unis, Columbia University)

*Orateurs:* H. G. Darwin (Angleterre)  
C. A. Markees (Suisse)  
M. Ottolenghi (Argentine)  
A. Huss (Luxembourg)

*Rapporteur:* John T. Weir (Canada)

18 h. - 20 h.

*Réception offerte par le Président de la Cour Suprême des Etats-Unis,*  
Cour Suprême des Etats-Unis (US Supreme Court Building)  
(Des cars quittent 17 h. 45 le Washington Hilton Hotel, entrée Terrasse inférieure)

## **JEUDI, 16 SEPTEMBRE 1965:**

8 h.

*Visite de la Maison Blanche (réservée aux dames, sur invitation)*  
(Des cars quittent 7 h. 45 le Washington Hilton Hotel, entrée Terrasse inférieure)

8 h. 30 - 22 h.

*Inscriptions et renseignements*  
Promenoir de la salle de bal (Ballroom Concourse)

9 h. - 10 h.

*Café (réservé aux dames)*  
Salle Lincoln (Lincoln Room)

10 h. - 14 h.

*Visite de la ville et des magasins (réservé aux dames)*  
Des visites privées sont organisées sur demande

9 h. - 12 h. 30

**SEANCE DE TRAVAIL V — SECTION I**

Salle de bal internationale de l'est (East International Ballroom)

**Sujet 9: Désarmement**

*Président d'honneur:* L'Honorable Ludwig Viktor Heller,  
Président de la Cour Suprême d'Autriche

*Président:* John White (Nouvelle Zélande)

**Allocution:** L'Honorable Joseph S. Clark  
Sénateur des Etats-Unis

*Présentation du document de travail:* Louis B. Sohn  
(Etats-Unis, Harvard University)

*Orateurs:* Allan Gotlieb (Canada)  
Zenon Rossides (Chypre)

*Rapporteur:* Luis Ignacio-Pinto (Dahomey)

9 h. - 12 h. 30

**SEANCE DE TRAVAIL V — SECTION II**

Salle de bal international de l'ouest (West International Ballroom)

**Sujet 10: Propriété industrielle et intellectuelle**

*Président d'honneur:* L'Honorable Keba M'Baye  
Président de la Cour Suprême du Sénégal

*Co-Présidents:* L. S. Davar (Inde)  
Stephen P. Ladas (Etats-Unis)

*Moderateur:* L. James Harris (Etats-Unis)

*Remarques:* James E. Toomey (Etats-Unis)

*Présentation du document de travail:* Stephen P. Ladas  
(Etats-Unis, Association internationale des brevets et marques de fabrique)

*Orateurs:* Benjamin Matip (Cameroun)  
David Rangel Medina (Mexique)  
Walter Oppenhoff (Allemagne)  
Leonard Robbins (Etats-Unis)  
Ross Woodley (Angleterre)

*Rapporteur:* Francis Brown (Etats-Unis)

13 h. - 14 h. 30

**Déjeuner, Salle de bal internationale (International Ballroom)**

*Ouverture de la séance et présentation du Président:*

L'Honorable Fouad B. Atalla (Jordanie)

Membre du Comité Exécutif

Centre de la paix mondiale par le droit

*Président:* L'Honorable S. M. C. Thomson  
Président de la société de droit du Kenya

**Allocution:**

L'Honorable Dr. Luis Padilla Nervo  
Juge à la Cour internationale de Justice

14 h. 30 - 17 h.

**SEANCE DE TRAVAIL VI — SECTION I**

**Sujet 11: Les recherches créatrices et l'éducation en matière de droit international**

*En collaboration avec la Fondation Carnegie pour la paix internationale*

*Président d'honneur:* L'Honorable Antti Hannikainen,  
Président de la Cour Suprême de Finlande

*Président:* Milton Katz (Etats-Unis)

*Présentation du document de travail:* Clive Parry  
(Angleterre, Cambridge University)

*Orateurs:* Andrés A. Aramburú Menchaca (Péou)  
Chuichi Suzuki (Japon)  
B. S. Murty (Inde)  
Zaki Mustafa (Soudan)  
Abdoulaye Wade (Sénégal)

*Rapporteur:* Jacques Loesch (Luxembourg)

14 h. 30 - 17 h.

## **SEANCE DE TRAVAIL VI — SECTION II**

Salle de bal internationale de l'ouest (West International Ballroom)

### ***Sujet 12: Expansion du droit international: maintien de la paix, principes généraux et organisations internationales***

*Président d'honneur:* L'Honorable Dato Syed Sheh Barakbah,  
Président de la Cour Suprême de Malaisie

*Président:* Stefan Verosta (Autriche)

*Présentation du document de travail:* Wolfgang Friedmann  
(Etats-Unis, Columbia University)

*Orateurs:* C. B. Agarwala (Inde)  
A. K. Brohi (Pakistan)  
M. Bulajic (Yougoslavie)  
Richard N. Gardner (Etats-Unis)  
Arthur Larson (Etats-Unis)

*Rapporteur:* Maxwell Cohen (Canada)

18 h. - 20 h.

*Réception offerte par le Secrétaire d'Etat et le  
Ministre de la Justice des Etats-Unis (sur invitation),*

Département d'Etat (Department of State)

(Des cars quittent le Washington Hilton Hotel, entrée Terrasse inférieure à 17 h. 45.)

## **VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1965:**

8 h. 30 - 10 h.

*Inscriptions et renseignements*

Promenoir de la salle de bal (Ballroom Concourse)

9 h. - 10 h.

*Café (réservé aux dames)*

Salle Lincoln (Lincoln Room)

9 h. - 12 h. 30

### **SEANCE PLENIERE**

Grande Salle de Bal (International Ballroom)

*Ouverture de la séance et présentation du Président:*

L'Honorable Muhammad Zafrullah Khan

Juge à la Cour internationale de Justice

*Président:*

L'Honorable Charles S. Rhyne, Président de la Conférence mondiale de Washington

**Invocation:** M. Samuel Scolnic, Président des rabbins de Washington

**Présentation des résumés des rapports des comités et des groupes de discussion**



- 10 h. **SEANCE A HUIS-CLOS, JUGES DE HAUTES COURS NATIONALES**  
Salle de Conférence (Conference Room)  
Cour Suprême des Etats-Unis (US Supreme Court Building)  
(Les cars quittent le Washington Hilton, Terrasse inférieure, à 9 h. 30.)
- 10 h. - 14 h. *Visite de la ville et des magasins* (réservée aux dames)  
*Des visites privées sont organisées sur demande*
- 13 h. - 14 h. 30 **Déjeuner**, Salles Lincoln et Jefferson (Lincoln and Jefferson Rooms)  
*Ouverture de la séance et présentation du Président:*  
L'Honorable Kemal Fikret Arik  
Juge à la Cour européenne des droits de l'homme  
*Président:*  
L'Honorable Carlo Bonetti, Président de l'Ordre des avocats de Suisse  
**Allocution:**  
L'Honorable David Sarnoff, Président du Conseil d'Administration  
Radio Corporation of America
- 15 h. - 17 h. 30 **SEANCE PLENIERE**  
Grande Salle de bal (International Ballroom)  
*Ouverture de la séance et présentation du Président:*  
Son Excellence Marcel Douzima  
Ministre de la Justice  
République centrafricaine  
*Président:*  
L'Honorable Charles S. Rhyne  
Président  
Conférence mondiale de Washington  
**Le futur programme de travail**  
**Rapport du Centre de la Paix mondiale par le droit**
- 19 h. *Reception du banquet*, offerte par le Centre de la Paix mondiale par le Droit, Terrasse inférieure
- 20 h. **BANQUET** (tenue de soirée, si possible)  
Grande Salle de Bal (International Ballroom)  
*Ouverture de la séance et présentation du Président:*  
L'Honorable J. T. Weir  
Président  
Association canadienne du Barreau  
*Président:*  
L'Honorable Robert G. Storey  
Membre du Comité Exécutif  
Centre de la paix mondiale par le droit  
**Invocation:** Le Révérend Frederick Brown Harris  
Chaplain du Sénat de Etats-Unis  
**Présentation des invités d'honneur**  
**Présentation des Prix du droit mondial**  
**Allocution:**  
L'Honorable Arthur J. Goldberg  
Représentant des Etats-Unis auprès des Nations Unies et ancien Juge-assesseur à la Cour Suprême des Etats-Unis

**SAMEDI, 18 SEPTEMBRE 1965:**

8 h. 30 - 13 h.

*Renseignements*

Promenoir de la salle de bal (Ballroom Concourse)

9 h. - 12 h. 30

**SEANCE PLENIERE**

Grande salle de bal (International Ballroom)

*Ouverture de la séance et présentation du Président:*

L'Honorable Adelino de Palma-Carlos  
Portugal

*Président:*

L'Honorable Charles S. Rhyne  
Président  
Conférence mondiale de Washington

**Invocation:** Le Révérend Duncan W. Howlett  
All Souls Church, Washington, D.C. (Unitarian)

**Adoption des rapports**

**Adoption du document de Washington**

# Programa

## DOMINGO, 12 DE SEPTIEMBRE DE 1965:

10:00 am - 10:00 pm	<i>Inscripción e Informaciones</i> Hall del Salón de Baile (Ballroom Concourse)
10:00 am - 10:00 pm	<i>Reunión de la Comisión de Bienvenida a las Damas e Informaciones</i> Hall del Salón de Baile (Ballroom Concourse)
2:00 pm	<i>Reunión de la Comisión Preparatoria de la Conferencia</i> Sala del Gabinete (Cabinet Room)
4:00 pm	<i>Servicio Religioso Especial en conmemoración del Día del Derecho Mundial y la Conferencia Mundial de Washington</i> Catedral Nacional de Washington, Wisconsin and Massachusetts Avenues, N.W.
4:00 pm	<i>Reunión de la Comisión Ejecutiva del Centro de Paz Mundial Mediante el Derecho</i> Sala del Gabinete (Cabinet Room)
4:00 pm	<i>Instrucciones a la Comisión de Servicios para Estudiantes de Derecho</i> Sala Jefferson (Jefferson Ballroom)
6:00 pm - 8:00 pm	<i>Recepción ofrecida por el Colegio de Abogados del Distrito de Columbia</i> Sala Lincoln (Lincoln Ballroom)
8:30 pm	<i>Instrucciones para los participantes en el Programa de Sesiones de Trabajo</i> Sala Jefferson (Jefferson Ballroom)

## LUNES, 13 DE SEPTIEMBRE DE 1965:

8:30 am - 10:00 pm	<i>Inscripción e Informaciones</i> Hall del Salón de Baile (Ballroom Concourse)
9:00 am - 10:00 am	<i>Hora del Café para las Damas</i> Sala Lincoln (Lincoln Ballroom)
10:00 am - 12:30 pm	<b>SESION INAUGURAL</b> (Se invita a las damas) Salón Internacional de Baile (International Ballroom) <i>Apertura de la Sesión y Presentación del Presidente:</i> Honorable Dimitrios Zepos, Grecia Miembro de la Comisión Ejecutiva del Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho <i>Presidirá:</i> Honorable Charles S. Rhyne Presidente Conferencia Mundial de Washington <b>Invocación:</b> Monseñor Alberto Giovanetti Observador Permanente de la Santa Sede ante las Naciones Unidas <b>Discursos de Bienvenida:</b> Honorable Paul F. McArdle Presidente Colegio de Abogados del Distrito de Columbia Honorable Edward W. Kuhn Presidente Asociación Americana de Abogados

Honorable Nicholas deB. Katzenbach  
Procurador General de los Estados Unidos

**Discursos de Inauguración:**

Honorable Earl Warren  
Presidente de la Corte Suprema de los Estados Unidos

Honorable Sir Percy Spender, Australia  
Presidente  
Corte Internacional de Justicia

1:00 pm - 2:30 pm

**ALMUERZO**, Salas Jefferson y Lincoln (Jefferson and Lincoln Ballrooms)

*Apertura y presentación del Presidente:*

Honorable Bruce Piggott, Australia  
Miembro de la Comisión Ejecutiva del  
Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho

*Presidirá:*

Honorable Fernando Fournier  
Presidente  
Asociación Interamericana de Abogados  
Miembro de la Comisión Ejecutiva del  
Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho

**Discurso:**

Excmo. Sr. Alex Quaison-Sackey, Ghana  
Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas

2:00 pm - 4:00 pm

*Giña por Washington para las Damas*

(Los omnibuses saldrán del Hotel Washington Hilton del nivel inferior, entrada de la Terraza a las 2:00 pm)

3:00 pm - 5:30 pm

**SESION PLENARIA** (Se invita a las damas)

Salón Internacional de Baile (International Ballroom)

**CELEBRACION INTERNACIONAL DEL DIA DEL DERECHO MUNDIAL**

*Apertura y presentación del Presidente:*

Honorable Sir Adetokunbo Ademola  
Juez Presidente del Tribunal Supremo de Nigeria  
Miembro de la Comisión Ejecutiva del  
Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho

*Presidirá:*

Honorable Sir O. B. Wooding  
Presidente de la Corte Suprema de Trinidad y Tobago

**Discursos:**

Honorable Kisaburo Yokota  
Presidente de la Corte Suprema del Japón  
Presidente Honorario, Día del Derecho Mundial  
Honorable Harold E. Stassen  
Presidente Mundial, Día del Derecho Mundial

Honorable Lord Denning, Inglaterra  
Master of the Rolls  
Presidente, Magna Carta Trust

**Mensajes de Jefes de Estado**

**Presentación del Temario, Sugestiones Preliminares y Reglamento de la Conferencia Hall de Exposiciones, Washington Hilton**

## EXPOSICION INTERNACIONAL DE CODIGOS Y DOCUMENTOS JURIDICOS HISTORICOS

Hall de Exposiciones

- 6:00 pm - 8:00 pm      *Recepción*, American Bar Association (Por invitación solamente)  
Anderson House, 2118 Massachusetts Ave., NW  
(Los omnibuses salen del Hotel Washington Hilton, nivel inferior, entrada de la Terraza a las 5:45 pm)
- 6:00 pm - 8:00 pm      *Recepción*, Comité Ejecutivo, Centro para la Paz Mundial mediante del Derecho
- 8:30 pm                  *Ceremonia de Inauguración*  
"Exposición de Importantes Documentos Juridicos" (Por invitación solamente)  
Archivos Nacionales de los Estados Unidos  
8th Street and Pennsylvania Avenue, N.W.  
(Los omnibuses saldrán del Anderson House a las 8:00 pm)

### MARTES, 14 DE SEPTIEMBRE DE 1965:

- 8:30 am - 10:00 pm      *Inscripción e Informaciones*  
Hall del Salón de Baile (Ballroom Concourse)
- 9:00 am - 10:00 am      *Hora del Café para las Damas*  
Sala del Gabinete (Cabinet Room)
- 9:00 am - 12:30 pm      **PRIMERA SESION DE TRABAJO — SECCION I**  
Parte Este del Salón de Baile (East International Ballroom)
- Tema 1: Cortes Internacionales**
- Presidente Honorario:* Honorable Silvio Tavoraro  
Presidente de la Corte de Casación de Italia
- Presidente:* Julius Stone (Australia)
- Resumen del Documento de Trabajo:*  
William B. Harvey (EE.UU — Universidad de Michigan)
- Comentaristas:* Robert LeCourt (Francia)  
James N. Rosenberg (EE.UU.)  
Shabtai Rosenne (Israel)  
R. Sotela (Costa Rica)
- Relator:* G. Rajaonson (República Malgache)
- 9:00 am - 12:30 pm      **PRIMERA SESION DE TRABAJO — SECCION II**  
Parte Oeste del Salón de Baile (West International Ballroom)
- Tema 2: Derecho Especial**
- Presidente Honorario:* Honorable Fabio Murillo Díaz,  
Presidente de la Corte Suprema de Justicia de Honduras
- Co-Presidentes:* Su Excelencia Gershon Collier, Embajador de Sierra Leone antes  
las Naciones Unidas y los Estados Unidos  
Andrew Haley (EE.UU.)
- Resumen del Documento de Trabajo:*  
Ivan Vlastic (Canada — McGill University)
- Comentaristas:* Carlos A. Dunshee de Abranches (Brazil)  
T. S. Fernando (Ceilán)  
Manfred Lachs (Polonia)  
Myres McDougal (EE.UU.)  
S. K. Prasad (Sikkim)  
Y. E. Simonian (Burundi)
- Relator:* Stephen E. Doyle (Canadá)

- 1:00 pm - 2:30 pm **ALMUERZO**, Salon Internacional de Baile (International Ballroom)
- Apertura y presentación del Presidente:*  
 Honorable Mahmoud Kamel, Rep. Arabe Unida  
 Miembro, Comisión Ejecutiva  
 Centro de Paz Mundial Mediante el Derecho
- Presidirá:*  
 Doctor Policarpo A. Yurrebasso Viale  
 Presidente  
 Federación Argentina de Colegios de Abogados
- Discurso:**  
 Honorable Albert Brunois  
 Presidente  
 Asociación de Colegios de Abogados  
 Paris
- 2:00 pm - 4:00 pm *Gira por las Embajadas para las Damas*  
 (Los omnibuses salen del Hotel Washington Hilton a las 2:00 pm)
- 2:30 pm - 5:30 pm **SEGUNDA SESION DE TRABAJO — SECCION I**  
 Parte Este del Salón de Baile (East International Ballroom)
- Tema 3: El Derecho Internacional en los Tribunales Nacionales**
- Presidente Honorario:* Honorable Ying-Chou Hsieh,  
 Juez Presidente del Tribunal Supremo de la República de la China
- Presidente:* V. B. Grant (Jamaica)
- Resumen del Documento de Trabajo:*  
 Richard A. Falk (EE.UU. — Universidad de Princeton)
- Comentaristas:* T. O. Elias (Nigeria)  
 Ved Nanda (India)  
 Roberto Regala (Filipinas)  
 J. G. Sarmiento Nuñez (Venezuela)
- Relator:* Auguste Roch Gandzadi (Congo-Brazzaville)
- 2:30 pm - 5:30 pm **SEGUNDA SESION DE TRABAJO — SECCION II**  
 Parte Oeste del Salón de Baile (West International Ballroom)
- Tema 4: Comunicaciones Internacionales**
- Presidente Honorario:* Honorable Fritz Haberlin,  
 Presidente del Tribunal Federal de Suiza
- Presidente:* Bernard Segal (EE.UU.)
- Resumen del Documento de Trabajo:*  
 John A. Johnson (EE.UU. — Vicepresidente,  
 Agencia de Comunicaciones por Satelite (COMSAT).
- Comentaristas:* Luis Maria Boffi Boggero (Argentina)  
 Jens Evensen (Noruega)  
 Maurice Carlton (Costa de Marfil)  
 Sansern Kraichitti (Tailandia)
- Relator:* Jaja Anucha Wahuku (Nigeria)
- 9:00 pm - 11:00 pm *Velada en la Galeria Nacional de Arte* (Traje de etiqueta, si posible)  
 (Los omnibuses salen del Hotel Washington Hilton, nivel inferior, entrada de la Terraza  
 a las 8:30 pm)

**MIERCOLES, 15 DE SEPTIEMBRE DE 1965:**

- 8:30 am - 10:00 pm *Inscripción e informaciones*  
Hall del Salón de Baile (Ballroom Concourse)
- 8:30 am - 9:30 am *Hora del Café para las Damas*  
Sala Lincoln (Lincoln Ballroom)
- 9:30 am - 3:00 pm *Viaje en barco a Mount Vernon, para las Damas*  
con almuerzo a 3,00 dólares por persona  
(Los omnibuses salen del Hotel Washington Hilton, nivel inferior, entrada de la Terraza a las 9:30 am)
- 9:00 am - 12:30 pm **TERCERA SESION DE TRABAJO — SECCION I**  
Parte Este del Salón de Baile (East International Ballroom)
- Tema 5: Consorcios Multinacionales: Inversiones Extranjeras***
- Presidente Honorario:* Honorable Robert Cornelius,  
Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Pakistán
- Presidente:* Julio Cueto Rúa (Argentina)
- Resumen del Documento de Trabajo:*  
George W. Ray (EE.UU. — Southwestern Legal Foundation)
- Comentaristas:* J. R. W. Mawalla (Tanzania)  
N. Naritomi (Japón)  
H. E. Scheffer (Países Bajos)  
Dimitrios Zepos (Grecia)
- Relator:* Aron Broches (Países Bajos)
- 9:00 am - 12:30 pm **TERCERA SESION DE TRABAJO — SECCION II**  
Parte Oeste del Salón de Baile (West International Ballroom)
- Tema 6: Tribunales de Arbitraje***
- Presidente Honorario:* Honorable A. Dashard Wilson, Sr.  
Presidente de la Suprema Corte de Justicia de Liberia
- Presidente:* Honorable Terje Wold  
Presidente de la Corte Suprema de Noruega
- Resúmenes de los Documentos de Trabajo:*
- Arbitraje Comercial:*  
Martin Domke (EE.UU. — American Arbitration Association)
- Arbitraje Internacional:*  
Lionel Summers (EE.UU. — Rollins College)
- Comentaristas:* Eugen Langen (Alemania)  
A. Matin-Daftary (Iran)  
Joshua Rotenstreich (Israel)
- Relator:* S. C. Berthan Macaulay (Sierra Leone)
- 10:00 am **SESION EJECUTIVA, JUECES DE CORTES SUPREMAS NACIONALES**  
Salón de Conferencias  
Edificio de la Corte Suprema de los Estados Unidos  
(Los omnibuses salen del Hotel Washington Hilton, nivel inferior, entrada de la Terraza a las 9:45 am)
- 1:00 pm - 2:30 pm **ALMUERZO, Salón Internacional de Baile (International Ballroom)**

*Apertura y presentación del Presidente:*  
Honorable Abdulkadar Aswad  
Presidente de la Corte de Casación de Siria

*Presidirá:*  
Honorable M. C. Setalvad  
Presidente de la Asociación de Colegios de Abogados de la India

**Discurso:**  
Honorable Henry R. Luce  
Presidente de la Sección Editorial Time, Inc.

2:30 pm - 5:00 pm

**CUARTA SESION DE TRABAJO — SECCION I**  
Parte Este del Salón de Baile (East International Ballroom)

***Tema 7: Derechos Humanos***

*Presidente Honorario:* Honorable Mahmet Zekia  
Presidente de la Corte Suprema de Justicia de Chipre y  
Juez de la Corte Europea de los Derechos Humanos

*Presidente:* Honorable Chaudri Nazir Ahmad Khan (Pakistan)

*Resumen del Documento de Trabajo:*  
Alessandra Luini del Russo (EE.UU. — Howard University)

*Comentaristas:* Godfrey K. J. Amachree (Nigeria)  
Pedro Pablo Camargo (México)  
Luis Kutner (EE.U.)

*Relator:* Karel Vasak (Francia)

2:30 pm - 5:00 pm

**CUARTA SESION DE TRABAJO — SECCION II**  
Parte Oeste del Salón de Baile (West International Ballroom)

***Tema 8: Cooperación Judicial Internacional***

*Presidente Honorario:* Honorable Romeo Augusto de León  
Presidente de la Suprema Corte de Justicia de Guatemala

*Presidente:* Harry Leroy Jones (EE.UU.)

*Discurso:* Honorable Juez Lord Diplock (Inglaterra)

*Resumen del Documento de Trabajo:*  
Hans Smit (EE.UU. — Columbia University)

*Comentaristas:* H. G. Darwin (Inglaterra)  
C. A. Markees (Suiza)  
M. Ottolenghi (Argentina)  
A. Huss (Luxembourgog)

*Relator:* John Weir (Canadá)

6:00 pm - 8:00 pm

*Recepción* ofrecida por el Presidente de la Corte Suprema de los Estados Unidos  
Edificio de la Cour Suprema de los Estados Unidos  
(Los omnibuses salen del Hotel Washington Hilton, nivel inferior, entrada de la Terraza  
a las 5:45 pm)

**JUEVES, 16 DE SEPTIEMBRE DE 1965:**

*Visita a la Casa Blanca para las Damas* (invitaciones solamente)  
(Los omnibuses salen del Hotel Washington Hilton nivel inferior, entrada de la Terraza  
a las 7:45 am)



- 8:30 am - 10:00 pm *Inscripción e Informaciones*  
Hall del Salón de Baile (Ballroom Concourse)
- 9:00 am - 10:00 am *Hora del Café para las Damas*  
Sala Lincoln (Lincoln Ballroom)
- 10:00 am - 2:00 pm *Visita a la ciudad y compras para las Damas*  
Se organizarán visitas particulares si se solicita
- 9:00 am - 12:30 pm **QUINTA SESION DE TRABAJO — SECCION I**  
Parte Este del Salón de Baile (East International Ballroom)

**Tema 9: Desarme**

*Presidente Honorario:* Honorable Ludwig Victor Heller  
Presidente de la Corte Suprema de Austria

*Presidente:* John White (Nueva Zelandia)

*Discurso:* Honorable Joseph S. Clark (Pensilvania) Senador Federal

*Resumen del Documento de Trabajo:*

Louis B. Sohn (EE.UU. — Harvard University)

*Comentaristas:* Allen Gotlieb (Canadá)  
Zenon Rossides (Chipre)

*Relator:* Luis Ignacio-Pinto (Dahomey)

- 9:00 am - 12:30 pm **QUINTA SESION DE TRABAJO — SECCION II**  
Parte Oeste del Salón de Baile (West International Ballroom)

**Tema 10: Propiedad Industrial (Patentes, Marcas de Fábrica y Derechos de Autor)**

Presidente de la Corte Suprema de Austria  
Presidente de la Corte Suprema de Senegal

*Co-Presidentes:* L. S. Davar (India)  
Stephen P. Ladas (EE.UU.)

*Director de Debates:* L. James Harris (EE.UU.)

*Comentarios:* James E. Toomey (EE.UU.)

*Resumen del Documento de Trabajo:*

Stephen P. Ladas (EE.UU.—International Patent and Trademark Association)

*Comentaristas:* Benjamin Matip (Camerún)  
David Rangel Medina (México)  
Walter Oppenhoff (Alemania)  
Leonard Robbins (EE.UU.)  
Ross Woodley (Inglaterra)

*Relator:* Francis Brown (EE.UU.)

- 1:00 pm - 2:30 pm **ALMUERZO, Salón Internacional de Baile (International Ballroom)**

*Apertura y presentación del Presidente:*

Honorable Fouad B. Atalla (Jordania)  
Miembro, Comisión Ejecutiva del  
Centro de la Paz Mundial Mediante el Derecho

*Presidirá:*

Honorable S. M. C. Thomson  
Presidente de la Asociación de Abogados de Kenya

**Discurso:**

Honorable doctor Luis Padilla Nervo  
Juez de la Corte Internacional de Justicia

2:30 pm - 5:00 pm

**SEXTA SESION DE TRABAJO — SECCION I**

Parte Este del Salón de Baile (East International Ballroom)

***Tema 11: Investigación Creativa y Educación en Derecho Internacional***

***En Cooperación con la Dotación Carnegie para la Paz International***

*Presidente Honorario:* Honorable Antti Hannikainen  
Presidente de la Corte Suprema de Finlandia

*Presidente:* Milton Katz (EE.UU.)

*Resumen del Documento de Trabajo:*

Clive Parry (Inglaterra — Cambridge University)

*Comentaristas:* Andrés A. Aramburú Menchaca (Perú)

B. S. Murty (India)

Zaki Mustafa (Sudan)

Chuichi Suzuki (Japón)

Abdoulaye Wade (Senegal)

*Relator:* Jacques Loesch (Luxemburgo)

2:30 pm - 5:00 pm

**SEXTA SESION DE TRABAJO — SECCION II**

Parte Oeste del Salón de Baile (West International Ballroom)

***Tema 12: Expansión de las estructuras del Derecho Internacional: Principios Generales, Resguardo de la Paz, Organizaciones Internacionales, etc.***

*Presidente Honorario:* Honorable Dato' Syed Sheh Barakbah  
Presidente de la Corte Suprema de Malasia

*Presidente:* Stefan Verosta (Austria)

*Resumen del Documento de Trabajo:*

Wolfgang Friedmann (EE.UU.) — Columbia University)

*Comentaristas:* C. B. Agarwala (India)

A. K. Brohi (Pakistan)

M. Bulajic (Yugoslavia)

Richard N. Gardner (EE.UU.)

Arthur Larson (EE.UU.)

*Relator:* Maxwell Cohen (Canadá)

6:00 pm - 8:00 pm

*Recepción* ofrecida por el Secretario de Estado y el Procurador General de los Estados Unidos (Por invitación solamente) Secretaría de Estado  
(Los omnibuses salen del Hotel Washington Hilton, nivel inferior, entrada de la Terraza a las 5:45 pm)

**VIERNES, 17 DE SEPTIEMBRE DE 1965:**

8:30 am - 10:00 am

*Inscripción e Informaciones*

Hall del Salón de Baile (Ballroom Concourse)

9:00 am - 10:00 am

*Hora del Café para las Damas*

Sala Lincoln (Lincoln Ballroom)

- 9:00 am - 12:30 pm **SESION PLENARIA**, Salón Internacional de Baile (International Ballroom)
- Apertura y presentación del Presidente:*  
 Honorable Muhammad Zafrullah Khan  
 Juez de la Corte Internacional de Justicia
- Presidirá:*  
 Honorable Charles S. Rhyne, Presidente  
 Conferencia Mundial de Washington
- Invocación:**  
 Rabino Samuel Scolnic  
 Presidente del Directorio de Rabinos de Washington
- Presentación de los Resúmenes de los Informes de las Comisiones y de los Informes de los Relatores de los Grupos de Trabajo**
- 10:00 am **SESION EJECUTIVA, JUECES DE CORTES SUPREMAS NACIONALES**  
 Salón de Conferencias  
 Edificio de la Corte Suprema de los Estados Unidos  
 (Los omnibuses salen del Hotel Washington Hilton, nivel inferior, entrada de la Terraza a las 9:45)
- 10:00 am - 2:00 pm *Visita a la ciudad y compras* (para las damas)  
 Se organizarán visitas particulares si se solicita
- 1:00 pm - 2:30 pm **ALMUERZO,**
- Apertura y presentación del Presidente:*  
 Honorable Kemal Fikret Arik  
 Juez del Tribunal Europeo de los Derechos Humanos
- Presidirá:*  
 Honorable Carlo Bonetti, Presidente  
 Colegio de Abogados de Suiza
- Discurso:**  
 Honorable David Sarnoff  
 Presidente del Directorio  
 Radio Corporation of America
- 3:00 pm - 5:30 pm **SESION PLENARIA**, Salón Internacional de Baile (International Ballroom)
- Apertura y presentación del Presidente:*  
 Honorable Marcel Douzima  
 Ministro de Justicia  
 República Centroafricana
- Presidirá:*  
 Honorable Charles S. Rhyne  
 Presidente  
 Conferencia Mundial de Washington
- Programa de Trabajo para el Futuro**  
**Informe sobre el Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho**
- 7:00 pm *Recepción antes del Banquete* por el Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho, nivel de la Terraza
- 8:00 pm **BANQUETE**, Salón Internacional de Baile (International Ballroom) (Traje de etiqueta, si posible)

*Apertura y presentación del Presidente:*

Honorable J. T. Weir  
Presidente  
Colegio de Abogados de Canadá

*Presidirá:*

Honorable Robert G. Storey  
Miembro, Comisión Ejecutiva del  
Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho

**Invocación:**

Reverendo Frederick Brown Harris  
Capellán del Senado de los Estados Unidos

**Presentación de Huéspedes Distinguidos**

**Presentación de Premios de Derecho Mundial**

**Discurso:**

Honorable Arthur J. Goldberg  
Representante de los Estados Unidos ante las  
Naciones Unidas y ex Juez Asociado de la  
Corte Suprema de los Estados Unidos

**SÁBADO, 18, DE SEPTIEMBRE DE 1965:**

8:30 am - 1:00 pm

*Información*

Hall del Salón de Baile (Ballroom Concourse)

9:00 am - 12:30 pm

**SESION PLENARIA**, Salón Internacional de Baile (International Ballroom)

*Apertura y presentación del Presidente:*

Honorable Adelino de Palma-Carlos  
Portugal

*Presidirá:*

Honorable Charles S. Rhyne  
Presidente, Conferencia Mundial de Washington

**Invocación:**

Reverendo Duncan W. Howlett  
All Souls Church, Washington, D. C. (Unitarios)

**Aprobación de Informes**

**Aprobación del Acta de Washington**

# Conference Standing Orders

## 1. REGISTRATION:

All participants are required to register for the Washington World Conference. Upon arrival all participants are requested to check in at the registration desk and pick up their Conference materials.

## 2. REPRESENTATION:

The highest judicial official and the bar association president of 120 nations have been invited to attend the Washington World Conference as Special Honored Invitees. All lawyers, jurists, and legal scholars throughout the world have been invited to participate. Persons not members of the legal profession may attend as Observers.

## 3. VOTING:

One vote shall be cast by representatives of each nation which has been invited to participate in the Conference. Representatives from each nation shall determine the person who shall cast the vote. All questions regarding the designation of the voting representative from any nation shall be resolved by the Executive Committee. All persons participating in the Conference do so in their personal capacity and not as representatives of any country, government, or organization.

## 4. DISTRIBUTION OF MATERIALS:

No book, booklet, paper or other written material of a political nature shall be circulated, issued or supplied to any person attending the Conference, either directly or indirectly, by or on behalf of any government, organization, or individual.

## 5. POLITICAL MATTERS:

Debates or comments concerning themes of partisan politics, or matters outside the agenda, and comments directed toward particular governments, shall be out of order and shall be so ruled by all presiding officers at all Conference sessions.

## 6. OFFICIAL LANGUAGES:

The official languages of the Conference are English, French, and Spanish, and simultaneous interpretation facilities will be provided for all Plenary and Working Sessions.

## 7. AGENDA:

The Agenda for Working and Plenary Sessions and the Conference schedule shall be as set forth in the Program.

## 8. PRESIDING OFFICER:

Each Working or Plenary Session shall be conducted by the presiding officer as designated in the Program or as may be subsequently designated by the Conference Committee.

## 9. PROCEEDINGS:

All questions pertaining to participation shall be resolved by the decision of the presiding officer. All comments during Working and Plenary Sessions shall not exceed five minutes each except introductory remarks or speeches summarizing a topic or report in which case the time limit shall be ten minutes.

## 10. DEBATE:

In the event of a debate on any subject, only duly registered members of the legal profession may speak, when

and if recognized by the presiding officer, and no persons may speak more than once on the same subject without unanimous consent.

#### **11. RECOGNITION:**

Persons wishing to be recognized from the floor must present their names in writing to the presiding officer before commencement of discussion of each subject and will be recognized in the order of names received. No persons shall speak or comment from the floor without first having been duly recognized by the presiding officer.

#### **12. PRECEDENCE:**

Two persons from the same nation may speak consecutively at Working Sessions; however, a third must wait until other participants from other nations have spoken before being recognized.

#### **13. RESOLUTIONS:**

All resolutions or proposals for Conference action must be submitted in writing to the Secretary General of the Conference for consideration by the Executive Committee, and if introduced orally during Conference Working Sessions, will be so referred by the presiding officer without discussion.

#### **14. WORKING SESSION PROCEDURE:**

Each topic at Working Sessions will be introduced with a Work Paper summary and Panel Speakers will comment. The floor will then be opened for general discussion. A Rapporteur for each topic will summarize the discussion and will prepare a summary report for presentation to a Plenary Session.

Panel participants, who are not scheduled speakers, may speak on any subject which is strictly relevant to the panel topic. Chairmen will see to it that no speaker will have the floor for more than five minutes. He will honor requests to speak in the order in which they are submitted, except that no more than two persons from any given country will be heard until persons from all other countries who wish to speak have had the opportunity to do so. The Conference Panel Ground Rules govern the obligations of chairmen, panelists and rapporteurs.

#### **15. PLENARY SESSION PROCEDURE:**

At Plenary Sessions only the duly designated voting representative from each nation shall be permitted to speak and vote. Each voting representative wishing to be recognized must present his name in writing to the presiding officer and will be recognized in the order of the receipt of his name.

#### **16. OBSERVERS AND GUESTS:**

Observers and guests may attend all Conference Plenary and Working Sessions but shall not be entitled to speak or vote.

#### **17. DOCUMENTS:**

Participants may present papers for consideration by the Conference but each shall be limited to the agenda subjects of the Working Sessions. They will be translated, reproduced and distributed at the discretion of the Conference Committee. All documents must conform to the Ground Rules for Panel Sessions and must include the following information: Name of persons presenting document, address, country and topic for which the paper or proposal has been prepared with date presented. Compliance with these procedures will assure prompt translation and distribution of all documents approved by the Conference Committee.

All subject papers, recommendations, and proposals for consideration by the Conference Committee must be delivered to the Document Control Officer at the Conference Secretariat in triplicate and typewritten in either English, French or Spanish. No document proposed to be introduced will be received in less than twenty-four hours before the particular Working Session or Plenary Session for which it is intended.

# Reglement de la Conference

## 1. INSCRIPTION

Tous les participants sont tenus de s'inscrire à la Conférence mondiale de Washington; à leur arrivée, ils sont priés de se présenter au bureau des inscriptions et d'y prendre les documents de la Conférence.

## 2. REPRESENTATION

Les plus hautes personnalités judiciaires et les bâtonniers de l'Ordre des avocats de 120 pays ont été priés d'assister à la Conférence mondiale de Washington à titre d'invités d'honneur. Tous les hommes de loi, juristes et professeurs de droit du monde ont été invités à prendre part aux travaux de la Conférence. Les personnes qui ne font point partie de la profession juridique peuvent assister à la Conférence à titre d'observateurs.

## 3. VOTE

Les représentants de tous les pays qui ont été invités à prendre part aux travaux de la Conférence disposent d'une voix par pays. Les représentants de chaque pays désignent eux-mêmes la personne qui doit prendre part au vote. C'est le Comité exécutif qui statue sur toutes les questions qui concernent la désignation du votant. Toutes les personnes qui prennent part aux travaux de la Conférence le font à titre personnel et non point en qualité de représentants d'un pays, d'un gouvernement ou d'une organisation.

## 4. DISTRIBUTION DE DOCUMENTS

Aucun livre, brochure, article ou document de nature politique n'est diffusé, publié ou communiqué à l'une quelconque des personnes assistant à la Conférence, d'une manière directe ou indirecte, par un gouvernement, une organisation ou un particulier, ou en son nom.

## 5. QUESTIONS POLITIQUES

Les débats ou observations concernant des questions de politique partisane ou des sujets débordant l'ordre du jour, ainsi que les commentaires de délégués relatifs à tel ou tel gouvernement, sont déclarés irrécevables par les présidents de toutes les séances de la Conférence.

## 6. LANGUES OFFICIELLES

Les langues officielles de la Conférence sont l'anglais, le français et l'espagnol; l'interprétation simultanée en ces langues est assurée pour toutes les séances plénières et les séances de travail.

## 7. ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour des séances de travail et des séances plénières, ainsi que l'horaire de la Conférence, suivent les indications portées au Programme officiel.

## 8. PRESIDENCE

Les séances de travail et les séances plénières sont placées sous la présidence des personnes dont le nom figure au Programme officiel ou qui sont désignées ultérieurement par le Comité de direction de la Conférence.

## 9. DELIBERATIONS

Toutes les questions concernant la participation sont tranchées par le Président de séance. Pendant toutes les séances de la Conférence (séances de travail et séances plénières), les interventions des orateurs ne doivent pas excéder cinq minutes; une exception est faite en faveur des orateurs qui présentent ou résument un sujet ou un rapport et qui disposent alors de dix minutes.

## 10. DEBATS

Lorsqu'un sujet fait l'objet d'un débat, seuls les membres de la profession juridique dûment inscrits peuvent prendre la parole, après avoir été invités à le faire par le président; personne ne peut parler plus d'une fois sur le même sujet sans l'assentiment unanime des autres participants.

## **11. OCTROI DE LA PAROLE**

Les personnes qui désirent prendre la parole doivent communiquer par écrit leur nom au président de séance avant l'ouverture des débats sur chaque sujet; elles recevront la parole dans l'ordre de réception de leurs noms; aucune personne ne peut prendre la parole avant d'y être autorisée par le président de séance.

## **12. PRIORITE**

Deux ressortissants du même pays peuvent prendre la parole consécutivement au cours des séances de travail; néanmoins, un troisième ressortissant de ce pays ne peut prendre la parole avant que ne se soient exprimés les participants d'autres pays.

## **13. RESOLUTIONS**

Toutes propositions ou résolutions sur lesquelles la Conférence doit statuer doivent être communiquées par écrit au Secrétaire général de la Conférence qui les transmettra aux fins d'examen au Comité exécutif; si elles sont présentées oralement pendant des séances de travail de la Conférence, le président les transmet sans discussion au Comité exécutif.

## **14. PROCEDURE DES SEANCES DE TRAVAIL**

Chaque sujet inscrit à l'ordre du jour d'une séance de travail fera l'objet d'un document, dont il est présenté un résumé, suivi de commentaires. Des débats sont ensuite ouverts. Un rapporteur résume les discussions et prépare un rapport succinct à l'intention d'une séance plénière.

Les panelistes, qui ne sont pas des conférenciers, peuvent examiner n'importe quelle question qui concerne directement le sujet à l'ordre du jour. Le président veillera à ce que nul orateur ne parle plus de cinq minutes. Il accordera la parole dans l'ordre où on la lui aura demandée; néanmoins, il ne sera pas permis à plus de deux personnes du même pays de se faire entendre tant que les ressortissants de tous les autres pays qui désirent prendre la parole n'auront pu le faire.

Le règlement de groupes de discussion de la Conférence précise les obligations des présidents, des panélistes et des rapporteurs.

## **15. PROCEDURE DES SEANCES PLENIERES**

Au cours des séances plénières, seuls les représentants de chaque pays dûment désignés pour prendre part au vote auront le droit de le faire et de prendre la parole. Tout représentant muni du droit de vote qui désire prendre la parole doit communiquer son nom par écrit au président de séance qui lui donne la parole dans l'ordre de réception des demandes.

## **16. OBSERVATEURS ET INVITES**

Les observateurs et invités peuvent assister à toutes les séances plénières et à toutes les séances de travail; ils n'ont pas le droit de prendre la parole ni de participer au vote.

## **17. DOCUMENTS**

Les participants peuvent soumettre des documents à la considération de la Conférence, à condition qu'ils se rapportent strictement aux questions inscrites à l'ordre du jour des séances de travail. Ces documents seront traduits, imprimés et diffusés à la discrétion du Comité de la Conférence. Tous les documents doivent observer les règlements des groupes de discussion et doivent comporter les renseignements suivants; nom, adresse et nationalité des personnes qui présentent le document; point de l'ordre du jour auquel se rapporte le document et date de présentation. L'observation de ces procédures permettra de traduire et de diffuser rapidement tous les documents qui auront reçu la sanction du Comité de la Conférence.

Tous les documents, recommandations et propositions soumis à la considération du Comité de la Conférence doivent être fournis au Chef du service des documents en trois exemplaires, tapés à la machine, en langue anglaise, française ou espagnole. Aucun document dont la présentation est envisagée ne sera accepté moins de vingt-quatre heures avant la séance de travail ou la séance plénière qui doit en être saisie.



# Reglamento de la Conferencia

## 1. INSCRIPCION:

Todos los participantes deberán inscribirse para la Conferencia Mundial de Washington y a su llegada a la ciudad deberán visitar la oficina de inscripciones y recoger los documentos para la Conferencia.

## 2. REPRESENTACION:

Se ha invitado a los magistrados de mayor jerarquía y a los presidentes de colegios de abogados de 120 países a participar en la Conferencia Mundial de Washington como Invitados Especiales de Honor. Se ha invitado a todos los abogados, juristas y profesores de derecho de todas partes del mundo a participar en la Conferencia. Las personas interesadas que no son miembros de la profesión pueden asistir a título de Observadores.

## 3. VOTACION:

Los representantes de cada una de las naciones que han sido invitadas a participar en la Conferencia podrán depositar un voto por el país respectivo. Los representantes de cada nación decidirán la persona que votará en nombre del país. Toda cuestión relativa a la designación del representante votante de cualquier nación será resuelta por la Comisión Ejecutiva. Toda persona que participe en la Conferencia lo hace a título personal y no como representante de un país, gobierno u organización.

## 4. DISTRIBUCION DE MATERIALS:

No se circulará, distribuirá o suministrará a las personas que asistan a la Conferencia ningún libro, folleto, documento o material alguno de índole política, sea directa o indirectamente, por o en nombre de ningún gobierno, organización o individuo.

## 5. ASUNTOS POLITICOS:

Los debates o comentarios sobre temas de política partidista o asuntos que no estén incluidos en la agenda y los comentarios dirigidos contra gobiernos en particular están fuera de orden y así los declararán todos los presidentes de todas las sesiones de la Conferencia.

## 6. IDIOMAS OFICIALES:

Los idiomas oficiales de la Conferencia son el castellano, el francés y el inglés y en todas las Sesiones Plenarias y en las Sesiones de Trabajo se ofrecerá servicio de interpretación simultánea en esos idiomas.

## 7. AGENDA:

La Agenda para las Sesiones de Trabajo y para las Plenarias y el horario de la Conferencia serán los establecidos en el Programa.

## 8. PRESIDENTE:

Cada Sesión de Trabajo y Sesión Plenaria será dirigida por el Presidente que se indica en el Programa o por el que posteriormente designe la Comisión de la Conferencia.

## 9. PROCEDIMIENTO:

Toda cuestión relativa a participación será resuelta por decisión de la presidencia. Ningún comentario durante las Sesiones de Trabajo y las Plenarias deberá exceder cinco minutos excepción hecha de las observaciones de introducción y los discursos para resumir un tema o informe. En esos casos el límite será de diez minutos.

## 10. DEBATES:

En casos de debates sobre cualquier tema sólo los miembros de la profesión jurídica debidamente inscritos podrán

hablar una vez les haya dado la palabra el Presidente, y ninguna persona podrá hablar más de una vez sobre el mismo tema a menos que se decida lo contrario por consentimiento unánime de los presentes.

#### **11. USO DE LA PALABRA:**

Las personas que deseen usar la palabra deben presentar sus nombres por escrito a la presidencia antes de comenzar la discusión de cada tema y se les dará el uso de la palabra en el orden en que se hayan recibido los nombres. Ninguna persona podrá hablar o hacer comentarios sin que previamente le haya dado el uso de la palabra el Presidente.

#### **12. ORDEN DE PRECEDENCIA:**

Dos personas de la misma nación podrán hablar consecutivamente en las Sesiones de Trabajo. Sin embargo, una tercera persona tendrá que esperar hasta que los participantes de los demás países hayan hablado antes de que se le conceda el uso de la palabra.

#### **13. RESOLUCIONES:**

Toda resolución o ponencia que requiera acción por parte de la Conferencia deberá ser sometida por escrito al Secretario General de la Conferencia para que la considere la Comisión Ejecutiva. En caso de que se presenten oralmente durante las Sesiones de Trabajo de la Conferencia, el Presidente dará traslado de ellas al Secretario General para seguir el procedimiento establecido sin que ello sea motivo de discusión.

#### **14. PROCEDIMIENTO PARA LAS SESIONES DE TRABAJO:**

Todo tema para las sesiones de trabajo será presentado con un resumen del Documento de Trabajo y los Comentaristas tratarán sobre el mismo. Luego se abrirá la discusión general. Un Relator para cada tema resumirá la discusión y preparará un informe resumido para presentarlo a la Sesión Plenaria.

Los comentaristas que no estén programados como oradores podrán hablar sobre cualquier tema que sea estrictamente relevante al tema en discusión. Los presidentes se encargarán de que ningún participante hable más de cinco minutos. Concederá la palabra en el orden que se le solicite, excepto que no más de dos personas de un país en particular podrán hablar hasta tanto las personas de todos los demás países que deseen hablar hayan tenido la oportunidad de hacerlo.

El Reglamento Básico para las Mesas Redondas de la Conferencia regirá la actuación de los presidentes, comentaristas y relatores.

#### **15. PROCEDIMIENTO PARA LAS SESIONES PLENARIAS:**

En las Sesiones Plenarias sólo el representante votante debidamente elegido por los participantes de cada país tendrá derecho a voz y voto. Todo representante votante que desee hacer uso de la palabra deberá presentar su nombre por escrito al Presidente y se le dará el uso de la palabra en el orden en que se haya recibido su solicitud.

#### **16. OBSERVADORES Y HUESPEDES:**

Observadores y huéspedes podrán asistir a todas las Sesiones Plenarias y de Trabajo de la Conferencia pero no tendrán derecho ni a voz ni a voto.

#### **17. DOCUMENTOS:**

Los participantes podrán presentar ponencias a la consideración de la Conferencia pero estas deberán limitarse a los temas de las Sesiones de Trabajo. Estos documentos serán traducidos, reproducidos y distribuidos a discreción de la Comisión de la Conferencia. Todo documento deberá ajustarse al Reglamento Básico para las Mesas Redondas de la Conferencia y deberá incluir la siguiente información: Nombre de la persona que presenta el documento, dirección, país y tema sobre el cual se ha preparado el documento o ponencia, junto con la fecha de presentación. La observación de estas normas asegurará la pronta traducción y distribución de todos los documentos aprobados por la Comisión de la Conferencia.

Todos los documentos, recomendaciones y propuestas para la consideración de la Comisión de la Conferencia deberán ser entregados al Oficial de Control de Documentos en la Secretaría de la Conferencia, en triplicado y escrito o máquina en español, francés o inglés. Ningún documento que se desee presentar será recibido menos de veinte y cuatro horas antes de la Sesión de Trabajo o Sesión Plenaria para la cual sea preparado.

# General Information

## REGISTRATION

Registration and information facilities are available on the Ballroom Concourse of the Washington Hilton Hotel daily from 8:30 a.m. to 10 p.m. All persons participating in the Washington World Conference are required to register. All registrants will be provided with the Official Conference Program and such other documents as may be required. All general Conference information is available at the Registration Desk.

## TRANSPORTATION

Travel arrangements for participants in the World Conference are being coordinated by Travel Consultants, Inc., 1612 "K" Street, North-West, Washington, D. C., U.S.A. (Telephone 202-347-9228, Cable TRVLCONSULT). Representatives will be available at the Transportation Desk on the Ballroom Concourse throughout the Conference to provide assistance in making arrangements for travel requirements.

## ACCOMMODATIONS

The Washington Hilton Hotel is the Official Headquarters Hotel for the Conference. Other hotel accommodations are available and information on such facilities may be obtained at the Registration and Information Desks on the Ballroom Concourse.

With the exception of persons who have been awarded Ford Foundation Grants and who have been specifically notified that hotel accommodations are being provided by the Ford Grant, all persons attending the Washington World Conference will be responsible for the expense of their hotel accommodations and meals and all other obligations during the Washington World Conference.

## HOSPITALITY HOUSING

Upon request special arrangements have been made to provide hospitality housing in the private homes of persons residing in the metropolitan Washington area. Such arrangements must necessarily be limited to requests received in advance of the Conference.

## LUNCHEONS

Conference Luncheons have been scheduled from Monday, September 13, 1965, through Friday, September 17, 1965 inclusive, and all persons attending these luncheons will be required to purchase tickets at \$5.00 each in advance at the Registration Desk. Luncheon tickets will be provided all persons attending the Conference under the auspices of the Ford Foundation Grant.

## BANQUET

The Conference Banquet scheduled for 8 p.m. on Friday, September 17, will require the advance purchase of Banquet tickets at \$10.00 each. All persons attending the Banquet will be required to purchase tickets at the Registration Desk, with the exception of persons attending the Conference under the terms of the Ford Grant. A dispensation from abstinence has been granted to all Catholics in attendance at the Conference Banquet by His Excellency, the Archbishop of Washington.

## LADIES PROGRAM

A special Ladies Program is included in the official Conference Program and additional information may be obtained at the Registration Desk on the Ballroom Concourse.

## SIGHTSEEING

Special arrangements for local sightseeing tours of Washington can be arranged at the Travel Information Desk on the Ballroom Concourse.

## **STUDENT AIDES**

The Law Student Service Committee can provide voluntary student aides for persons attending the Conference, who may require escort services and other appropriate personal assistance. Requests for these services should be submitted to the Law Student Service Committee Office in the Crystal Room West of the Washington Hilton Hotel.

## **INTERPRETERS AND VISITORS SERVICE**

The International Visitors' Information Service will provide voluntary interpretation services for Conference participants. A special booth will be maintained throughout the Conference on the Ballroom Concourse to provide interpretation and visitors information to meet the personal needs of participants in the Conference.

## **MEDICAL**

A doctor will be available for Conference participants at all times at the Washington Hilton Hotel. Those requiring the services of a physician should contact the Main Desk of the Hotel.

## **BANKING AND FOREIGN EXCHANGE**

Banking and Foreign Exchange facilities will be available to Conference participants during regular banking hours at the Riggs National Bank, Universal Building, 1875 Connecticut Ave., North-West, Washington, D. C., opposite the Washington Hilton Hotel.

## **VISA REQUIREMENTS**

If problems arise in connection with the issuance of visas, please contact the Conference Secretariat in the Georgetown Room West for assistance.

## **TELEGRAMS AND MAIL**

The Conference mailing address will be: The Washington World Conference on World Peace Through Law, Washington Hilton Hotel, Connecticut Avenue at Columbia Road, North-West, Washington, 20009, D. C., U.S.A. Telephone: 202-483-3000. Cable address: WORLAW.

## **PHOTOGRAPHS**

Photographic coverage of the Conference is being provided by Chase Studios, Ltd., of Washington, D. C., and photographs of all events may be obtained at \$3.00 each. Special arrangements can be provided for special events on a cost basis. A desk and a display of photographs by the photographer of persons and events will be maintained by Chase Studios, Ltd. on the Ballroom Concourse.

## **LANGUAGES**

The official languages of the Conference are English, French and Spanish, and documents will be reproduced only in these languages. Simultaneous interpretation facilities will be provided in English, French and Spanish for all Plenary and Working Sessions of the Conference.

## **COMMITTEE MEETINGS**

Meetings of Conference and Center Committees may be called at the discretion of the Chairmen. Committee meetings may be held in the rooms of the Chairmen and, if special facilities are required, please contact the Conference Secretariat.

## **CENTER MEMBERSHIP**

The World Peace Through Law Center invites all jurists, lawyers and legal scholars to become members of the World Peace Through Law Center. A Center membership desk will be maintained in the Exhibition Hall to provide information on the Center and membership.

## **POST-CONFERENCE VISITS TO OTHER AREAS OF THE UNITED STATES**

Bar associations, legal institutions and lawyers in many parts of the United States welcome visits by members of the legal profession from other countries. Enquiries regarding arrangements for hospitality in other American communities may be obtained from the Conference Secretariat.

# Renseignements Generaux

## INSCRIPTIONS

Un bureau d'inscriptions et de renseignements est installé dans le promenoir de la salle de bal du Washington Hilton Hotel; il est ouvert tous les jours de 8 heures 30 à 22 heures. Tous les participants à la Conférence de Washington doivent se faire inscrire; au moment de leur inscription, ils recevront le programme officiel de la Conférence, ainsi que tous autres documents dont ils pourront avoir besoin. Le bureau d'inscriptions sera en possession de tous les renseignements généraux concernant la Conférence.

## VOYAGES

L'Agence de voyages Travel Consultants, Inc., 1612 "K" Street, North-West, Washington, D.C., U.S.A. (Téléphone 202-347-9228, adresse télégraphique TRVL-CONSULT) a été chargée de coordonner toutes les dispositions concernant les voyages des participants. Des agents de cette compagnie se tiendront à un bureau spécial, dans le promenoir de la salle de bal, pendant toute la durée de la conférence et seront à la disposition des délégués pour les aider à organiser leurs voyages.

## SEJOUR A L'HOTEL

Le Washington Hilton Hotel est l'hôtel officiel de la Conférence. Les participants peuvent loger dans d'autres hôtels au sujet desquels ils pourront s'informer au bureau des inscriptions et des renseignements, dans le promenoir de la salle de bal.

A l'exception des personnes qui ont reçu une allocation de voyage de la Fondation Ford et qui ont été avisées par lettre que des chambres leur sont réservées à titre gracieux, toutes les personnes qui assistent à la Conférence de Washington devront prendre elles mêmes à leur charge leurs chambres d'hôtel, leurs repas et toutes leurs autres dépenses au cours de la Conférence.

## LOGEMENT CHEZ DES PARTICULIERS

Sur demande, des dispositions spéciales ont été prises pour trouver des chambres chez des particuliers résidant dans la zone métropolitaine de Washington. Ces dispositions doivent nécessairement se limiter aux demandes qui ont été faites avant la Conférence.

## DEJEUNERS

Des déjeuners sont organisés à l'intention des participants à la Conférence tous les jours, du lundi 13 septembre au vendredi 17 septembre 1965 inclusivement; toutes les personnes qui y prendront part devront acheter, au prix de 5 dollars pièce, des billets au bureau des inscriptions. Toutes les personnes qui assistent à la conférence sous les auspices de la Fondation Ford recevront gratuitement des billets de déjeuner.

## BANQUET

Le Banquet de la Conférence aura lieu à 20 heures, le vendredi 17 septembre; les personnes qui désirent y assister devront acheter à l'avance, au prix de 10 dollar pièce, des billets vendus au bureau des inscriptions. Les personnes qui assistent à la Conférence sous les auspices de la Fondation Ford recevront des billets pour le banquet. Monseigneur l'Evêque de Washington a accordé des dispenses d'abstinence à tous les catholiques.

## PROGRAMME RESERVE AUX DAMES

Un programme spécial a été organisé à l'intention des dames; pour plus ample informé, se renseigner au bureau des inscriptions, promenoir de la salle de bal.

## VISITES DE LA VILLE

Des visites particulières de la ville et des environs peuvent être organisées en s'adressant au bureau des voyages, dans le promenoir de la salle de bal.

## SERVICES BENEVOLES D'ETUDIANTS

Le comité des services d'étudiants en droit peut être en mesure d'aider les personnes qui désirent se faire accompagner de guides ou recevoir une assistance pour certaines démarches. S'adresser au comité, Salle Crystal ouest (Crystal Room West), Washington Hilton Hotel.

## **INTERPRETES ET SERVICE D'AIDE AUX VISITEURS**

Le International Visitors' Information Service fournira des interprètes bénévoles aux participants à la Conférence. Un bureau spécial sera installé, pendant toute la durée de la conférence, dans le promenoir de la salle de bal; les participants à la conférence pourront y trouver des services d'interprétation et de renseignements.

## **SERVICES MEDICAUX**

Un médecin sera à la disposition des participants au Washington Hilton Hotel pendant la durée de la conférence. Les personnes qui auront besoin de ses services voudront bien contacter la réception de l'hôtel.

## **BANQUE ET CHANGE**

Des services de banque et de change seront à la disposition des participants à la Conférence aux heures régulières d'ouverture à la Riggs National Bank, Universal Building, 1875 Connecticut Avenue, North-West, Washington, D.C., en face de l'Hotel Hilton.

## **VISAS**

Au cas où la délivrance d'un visa poserait des difficultés, contacter le Secrétariat de la Conférence, Salle Georgetown West.

## **POSTES ET TELEGRAPHES**

La Conférence aura l'adresse postale suivante: The Washington World Conference on World Peace Through Law, Washington Hilton Hotel, Connecticut Avenue at Columbia Road, North-West, Washington, 20009, D.C., U.S.A. Téléphone: 202-483-3000. Adresse télégraphique: WORLAW.

## **PHOTOGRAPHE**

Les Chase Studios, Ltd., Washington, D.C. seront les photographes de la conférence; des photographies de toutes les manifestations seront en vente au prix de 3 dollars pièce. Des photographies spéciales peuvent être prises à forfait. Les Chase Studios, Ltd, disposeront, dans le promenoir de la salle de bal, d'un bureau et d'un panneau d'exposition de photographies.

## **LANGUES DE TRAVAIL**

Les langues de travail de la conférence sont l'anglais, le français et l'espagnol. Les documents seront publiés uniquement dans ces trois langues. L'interprétation simultanée sera assurée en langues anglaise, française et espagnole pendant toutes les séances plénières et les séances de travail de la Conférence.

## **REUNIONS DES COMITES**

Les réunions de la conférence et des comités du Centre peuvent avoir lieu à la discrétion des Présidents. Les réunions des comités peuvent se dérouler dans les locaux mis à la disposition de leur Président; au cas où des locaux spéciaux seraient nécessaires, contacter le Secrétariat de la Conférence.

## **AFFILIATION AU CENTRE**

Le Centre de la paix mondiale par le droit invite tous les juristes, hommes de loi et professeurs de droit à devenir membres du Centre. Un bureau d'affiliation, situé dans la Salle des exposition sera ouvert et sera à la disposition des participants pour leur donner des renseignements sur le centre et les conditions d'affiliation.

## **VOYAGES ORGANISES APRES LA CONFERENCE DANS D'AUTRES REGIONS DES ETATS-UNIS**

Les associations du barreau, les institutions juridiques et les hommes de loi de nombreuses régions des Etats-Unis se font un plaisir d'accueillir des membres de la profession juridique d'autres pays. Le Secrétariat de la Conférence sera heureux de répondre à toute demande de renseignements concernant le séjour dans d'autres villes américaines.

# Informacion General

## INSCRIPCION

Las instalaciones necesarias para inscripción e informes estarán abiertas en el Hall del Salón de Baile (Ballroom Concourse) Washington Hilton diariamente entre 8:30 am y 10:00 pm. Se solicita a todas las personas que participen en la Conferencia Mundial de Washington se sirvan inscribirse. Todos los participantes inscritos recibirán ejemplares del Programa Oficial de la Conferencia y de todos los documentos necesarios. En el Escritorio de Inscripciones está disponible toda la información general sobre la Conferencia.

## TRANSPORTES

Los arreglos de viaje para los participantes en la Conferencia Mundial los coordina la firma Travel Consultants, Inc., 1612 "K" Street, N.W., Washington, D. C., U.S.A. (Teléfono 202-347-9228, dirección cablegráfica: TRVLCONSULT). Durante toda la conferencia habrá representantes de esta firma disponibles en el Escritorio de Transportes en el Ballroom Concourse para prestar asistencia en los arreglos de viaje.

## ALOJAMIENTO

El Hotel Washington Hilton es la Sede Oficial de la Conferencia. Hay otros hoteles disponibles para alojamiento y se pueden obtener informes sobre ellos en el Escritorio de Inscripción e Informes en el Ballroom Concourse.

Con la excepción de las personas que han recibido Donativos de la Fundación Ford y a quienes específicamente se ha notificado que la Fundación Ford les suministra el alojamiento en el hotel, todas las personas que asistan a la Conferencia Mundial de Washington tendrán que correr con los gastos que incurran en cuanto a alojamiento y comidas y cualesquiera otras obligaciones durante la Conferencia Mundial de Washington.

## ALOJAMIENTO DE HOSPITALIDAD

Conforme a lo que se ha solicitado se han hecho arreglos especiales para ofrecer alojamiento de hospitalidad en hogares particulares de personas que residen en la zona metropolitana de Washington. Estos arreglos necesariamente tienen que limitarse a las solicitudes que se reciban antes de iniciarse la Conferencia.

## ALMUERZOS

Se han programado Almuerzos de la Conferencia desde el lunes, 13 de septiembre de 1965 hasta el viernes, 17 de septiembre de 1965, inclusive, y las personas que asistan a estos almuerzos tendrán que comprar boletos a 5 dólares por cada almuerzo, por adelantado en el Escritorio de Inscripción. Se suministrarán boletos para el almuerzo a todas las personas auspiciadas por la Fundación Ford que asistan a la Conferencia.

## BANQUETE

El Banquete de la Conferencia está programado para las 8:00 de la noche del viernes, 17 de septiembre, y para asistir al mismo es necesario comprar por adelantado el boleto para el Banquete al precio de 10.00 dólares cada uno. Las personas que deseen asistir al Banquete tendrán que comprar sus boletos en el Escritorio de Inscripción con excepción de las que asistan a la Conferencia bajo los auspicios de la Fundación Ford. Monseñor el Obispo de Washington ha otorgado dispensas de abstinencia a todas las católicas.

## PROGRAMA PARA LA DAMAS

En el programa oficial de la Conferencia se incluye un programa especial para las damas y se puede obtener información adicional sobre el mismo en el Escritorio de Inscripciones del Ballroom Concourse.

## VISITAS A LUGARES DE INTERES

Se pueden hacer arreglos especiales para visitas a lugares de interés de la zona de Washington en el Escritorio de Información sobre Viajes en el Ballroom Concourse.

## AYUDANTES ESTUDIANTILES

La Comisión de Servicios de Estudiantes de Derecho puede ofrecer ayudantes voluntarios a personas que asistan a la Conferencia que necesiten servicios de escolta o cualquier otra asistencia personal apropiada. Las solicitudes para estos servicios se deben someter a la Oficina de la Comisión de Servicios de Estudiantes de Derecho en el Crystal Room West del Hotel Washington Hilton.

## **SERVICIOS DE INTERPRETACION E INFORMACION A VISITANTES**

El Servicio de Información a Visitantes Internacionales ofrecerá servicios voluntarios de interpretación a los participantes en la Conferencia. Durante toda la Conferencia habrá un escritorio especial en el Ballroom Concourse para ofrecer servicios de interpretación e información a visitantes con el objeto de atender las necesidades personales de los participantes en la Conferencia.

## **SERVICIOS MEDICOS**

En todo momento habra a la disposición de los participantes en la Conferencia los servicios de un médico en el Hotel Washington Hilton. Los que necesiten los servicios de un médico deberán ponerse en comunicación con la Recepción del Hotel.

## **SERVICIOS BANCARIOS Y DE CAMBIO**

Habrà servicios Bancarios y de Cambio disponibles para los participantes en la Conferencia durante las horas normales de operación del Riggs National Bank, Universal Building, 1875 Connecticut Ave., N.W., Washington, D.C., frente al Hotel Washington Hilton.

## **VISAS**

Si surgiera algún problema con respecto a la obtención de visas, sirvase ponerse en comunicación con la Secretaría de la conferencia, en el Georgetown Room West, para obtener asistencia.

## **TELEGRAMAS Y CORREOS**

La dirección postal de la Conferencia es: The Washington World Conference on World Peace Through Law, Washington Hilton Hotel, Connecticut Avenue at Columbia Road, North-West, Washington, 20009, D.C., U.S.A. Teléfono: 202-483-3000. Dirección cablegráfica: WORLAW.

## **FOTOGRAFIAS**

Las actividades fotográficas durante la Conferencia están a cargo del Chase Studios, Ltd., de Washington, D.C. y se pueden obtener copias de las fotografías de todas las actividades a 3,00 dólares cada una. Se pueden hacer arreglos especiales para actos especiales sobre la base de su costo. La firma Chase Studios, Ltd., mantendrá un escritorio y una exhibición de las fotografías de personas y actividades en el Ballroom Concourse.

## **IDIOMAS**

Los idiomas oficiales de la Conferencia son el castellano, el francés y el inglés, y los documentos se reproducirán solo en dichos idiomas. Se ofrecerán servicios de interpretación simultánea en castellano, francés e inglés en todas las Sesiones de Trabajo y en las Plenarias de la Conferencia.

## **REUNIONES DE COMISIONES (o Comités)**

Se pueden convocar reuniones de las Comisiones de la Conferencia y del Centro a opción del Presidente respectivo. Dichas reuniones pueden celebrarse en los cuartos de cada presidente y si se necesitan facilidades especiales seruega ponerse en contacto con la Secretaría de la Conferencia.

## **MIEMBROS DEL CENTRO**

El Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho invita a todos los jurisperitos, abogados y profesores de derecho a hacerse miembros del Centro para la Paz Mundial mediante el Derecho. Habrà un escritorio para solicitudes de los interesados en la Sala de Exposiciones para ofrecer información sobre el Centro y sus miembros.

## **VISITAS A OTRAS ZONAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DESPUES DE LA CONFERENCIA**

Los colegios de abogados, instituciones jurídicas y hombres de derecho de todas partes de los Estados Unidos reciben con gusto las visitas de miembros de la profesión jurídica de otros países. Se puede obtener información sobre hospitalidad en otras comunidades norteamericanas en la Secretaría de la Conferencia.



# Conference Directory

## Guide de la Conference

## Guida de la Conferencia

*Registration and Information*  
*Inscription et Information*  
*Inscripción e Información*

*Conference Secretariat*  
*Secrétariat de la Conférence*  
*Secretaría de la Conferencia*

*Plenary Sessions*  
*Séances Plenieres*  
*Sesiones Plenarias*

*Working Sessions*  
*Séances de Travail*  
*Sesiones de Trabajo*

*Executive Committee*  
*Comité Exécutif*  
*Comité Ejecutivo*

*Planning Committee*  
*Comité de Planification*  
*Comité de Planeamiento*

*Press Room*  
*Salle de la Presse*  
*Salón de Prensa*

*Law Students Services Committee*  
*Comité du Services des Etudiants de Droit*  
*Comité del Servicio de Estudiantes de Derecho*

*Documentation Control*  
*Contrôle de Documents*  
*Control de Documentos*

*World Legal Exhibit*  
*Exposition Juridique Mondiale*  
*Exposición Juridica Mundial*

*"Great Instruments of Law" Exhibits*  
*Exposition des "Grands Documents du Droit"*  
*Exposición de "Los Grandes Instrumentos del Derecho"*

Ballroom Concourse  
Hall de la Salle de Bal  
Hall del Salón de Baile

Georgetown Room West  
Salle Georgetown Room West  
Salón Georgetown West

International Ballroom  
Grande Salle de Bal  
Salón Internacional de Baile

East and West International Ballroom  
Meme Salle Divisee  
Salón Internacional de Baile dividido

Cabinet Room  
Cabinet Room  
Cabinet Room

Cabinet Room  
Cabinet Room  
Cabinet Room

Georgetown Room East  
Salle Georgetown  
Salón Georgetown Este

Crystal Room  
Salle Crystal West  
Salón Crystal West

Hemisphere Room  
Hemisphere Room  
Hemisphere Room

Exhibition Hall  
Salle des Expositions, Washington Hilton  
Hall de Exposiciones

National Archives  
8th Street and Pennsylvania  
Avenue, Northwest,  
Washington, D. C.

*Currency Exchange  
Change  
Cambio de Monedas*

*Transportation*

*Transports*

*Transportes*

*International Visitors Information Services  
Services de renseignements à l'intention des  
visiteurs étrangers  
Servicios de Información para visitantes extranjeros*

*Travel Arrangements  
Voyages  
Arreglos de Viaje*

*Documentation Distribution  
Documents  
Distribución de Documentos*

*Ladies Program Information  
Service de renseignement pour les dames  
Servicio de Información para damas*

*Photographs  
Photographies  
Fotografías*

Riggs National Bank  
Universal Bldg. Branch  
1875 Connecticut Avenue, N. W.  
Washington, D. C.

Scheduled transportation departs  
from Lower Level Terrace  
Entrance, Washington Hilton  
Départs entrée Terrasse inférieure de  
l'Hôtel  
Partidas del nivel inferior de la Terraza del  
Hotel

Ballroom Concourse  
Promenoir de la Salle de Bal  
Pasillo al Salón de Baile

Ballroom Concourse  
Promenoir de la Salle de Bal  
Pasillo al Salón de Baile

Ballroom Concourse  
Promenoir de la Salle de Bal  
Pasillo al Salón de Baile

Ballroom Concourse  
Promenoir de la Salle de Bal  
Pasillo al Salón de Baile

Ballroom Concourse  
Promenoir de la Salle de Bal  
Pasillo al Salón de Baile

**World Law Day**

**Journee du Droit Mondial**

**Dia del Derecho Mundial**



**Kisaburo Yokota**

*Chief Justice of Japan  
Honorary Chairman of World Law Day  
Président de la Cour Suprême du Japon  
President d'honneur de la Journée du droit mondial  
Presidente de la Corte Suprema de Justicia del Japón  
Presidente Mundial Honorario, Día del Derecho Mundial*

**Harold E. Stassen**

*World Chairman of World Law Day  
Président de la Journée mondiale du droit  
Presidente Mundial, Día del Derecho Mundial*

“There should be one day when mankind throughout the world can demonstrate support for universal principles of law and institutions for the maintenance of orderly societies as requisites for world peace. WORLD LAW DAY will observe humanity’s faith in a future world community of law and order.”

Kisaburo Yokota, Chief Justice of Japan

The opening day of the Washington World Conference, September 13, has been designated WORLD LAW DAY as a special observance of International Cooperation Year by the legal profession of the world. The Conference Ceremony will take place in the International Ballroom at 3:00 p.m. Monday afternoon with addresses delivered by the Honorary World Chairman, Kisaburo Yokota and the World Chairman, Harold Stassen.

World wide observance will focus the attention of people everywhere on the importance of the role of law to individual freedom and mankind’s hope for a peaceful and orderly universe.

Appropriate observances will take place in almost every country of the world to demonstrate that the maintenance of law and order is essential to peaceful relations between men and states. Ceremonies at the local, state, and national levels, as well as appropriate international events, will dramatize the necessity for justice under the law for the preservation of liberty for the individual as well as for national freedom and independence.

It is an opportunity for members of the legal profession to join with their fellow citizens to organize programs of educational and inspirational merit worthy of the cooperative support of the entire community. It fosters an increased respect for the law. It encourages responsible citizenship by emphasizing the individual’s responsibilities to the community, and it provides every citizen the opportunity to make a personal contribution towards the development of mankind’s most practical hope for peace — world peace under the Rule of Law.

“Le jour devrait arriver où l’humanité pourra montrer tout l’appui qu’elle donne aux principes universels du droit et aux institutions chargées de faire régner l’ordre dans la société; ce sont là les conditions préalables à la paix mondiale. La JOURNEE DU DROIT MONDIAL manifesterà la foi qu’a l’humanité à l’égard d’une future communauté mondiale de droit et d’ordre”.

Kisaburo Yokota, Président de la Cour Suprême du Japon.

Le 13 septembre, qui marque l’ouverture de la Conférence mondiale de Washington, a été proclamé JOURNEE DU DROIT MONDIAL; c’est à cette occasion que la profession juridique mondiale participera à une manifestation spéciale dans le cadre de l’Année de coopération internationale. Une cérémonie se déroulera à 15 heures dans la International Ballroom. Dans l’après-midi, des allocutions seront prononcées par M. Kisaburo Yokota, Président mondial d’honneur et M. Harold Stassen, Président mondial.

Des manifestations seront organisées dans le monde entier pour appeler l’attention de tous les hommes sur l’importance du rôle que joue le droit pour garantir la liberté individuelle et pour réaliser l’espoir d’un univers de paix et d’ordre que nourrit l’humanité.

Des manifestations seront organisées dans presque tous les pays du monde pour montrer que le maintien de la loi et de l’ordre est indispensable à des relations pacifiques entre les hommes et entre les Etats. Des cérémonies se dérouleront sur le plan local, régional et national, en parallèle avec les manifestations internationales, montrant de façon éclatant que, pour préserver la liberté de l’individu et maintenir l’indépendance nationale, la justice dans la loi est irremplaçable.

Les membres de la profession juridique auront ainsi l’occasion de collaborer avec leurs compatriotes dans le cadre d’une entreprise digne de recevoir l’appui de toute la collectivité. Le respect du droit s’en trouvera renforcé. Ces manifestations aviveront chez tous les hommes le sens des responsabilités à l’égard de la société. Et tous les citoyens pourront, pour leur part, apporter une contribution personnelle qui viendra renforcer l’espoir de paix le plus concret de l’humanité, une paix mondiale placée sous le signe de la primauté du droit.

“Deberá llegar el día en que la humanidad entera pueda demostrar su apoyo a los principios universales del derecho y de las instituciones para el mantenimiento de sociedades ordenadas como condiciones de paz mundial. EL DIA DEL DERECHO MUNDIAL celebrará la fe de la humanidad en una comunidad mundial futura dentro del derecho y el orden.”

Kisaburo Yokota

El día de la apertura de la Conferencia Mundial de Washington, 13 de septiembre, ha sido designado DIA DEL DERECHO MUNDIAL como celebración especial del Año de la Cooperación Internacional por la profesión jurídica del mundo. La Ceremonia de Apertura de la Conferencia se verificará en el International Ballroom del Hotel Washington Hilton a la 3:00 de la tarde del lunes y en ella harán uso de la palabra el Presidente Mundial Honorario, Kisaburo Yokota y el Presidente Mundial, Harold Stassen.

Las celebraciones en todo el mundo concentrarán la atención de todos los pueblos sobre la importancia del papel del derecho para la libertad individual y las esperanzas del mundo por lograr un universo de paz y orden.

En prácticamente todos los países del Mundo tendrán lugar ceremonias especiales para demostrar que el respeto de la ley y el orden son esenciales para las relaciones pacíficas entre los hombres y entre los Estados. Estas ceremonias celebradas en forma local, regional y nacional, al mismo tiempo que al nivel internacional pondrán de manifiesto la necesidad de justicia bajo el derecho para la defensa de la libertad del individuo, así como de la independencia nacional.

Esta será una oportunidad para los miembros de la profesión jurídica de cooperar con sus conciudadanos para organizar programas de valor educacional que merezcan el apoyo de toda la comunidad. Ello fomentará un mayor respeto del derecho, y estimulará a los ciudadanos conscientes a poner énfasis en las responsabilidades individuales a favor de la comunidad. Así se brindará la oportunidad a cada ciudadano de contribuir personalmente al establecimiento de lo que constituye la más firme esperanza práctica de paz para la humanidad: La Paz Mundial Bajo la Norma del Derecho.



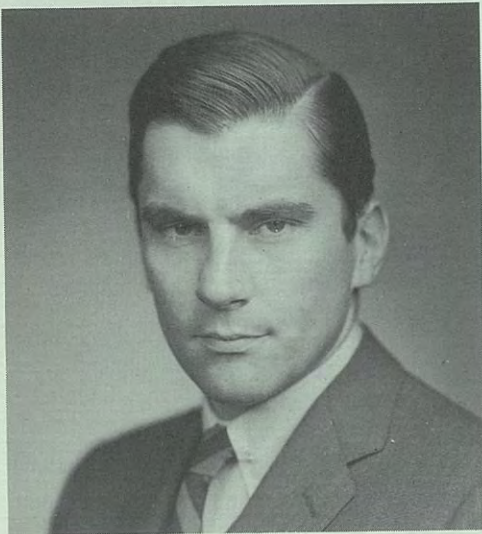
**Earl Borgeson**

*Consultant, World Legal Exhibit  
Librarian, Harvard University Law School  
Conseiller de l'Exposition mondiale  
Bibliothécaire, Faculté de Droit de l'Université Harvard  
Asesor de la Exposición Mundial  
Bibliotecario, Facultad de Derecho  
Universidad de Harvard*



**Julius Marke**

*Consultant, World Legal Exhibit  
Librarian, New York University Law School  
Conseiller de l'Exposition mondiale  
Bibliothécaire Faculté de Droit de l'Université de New York  
Asesor de la Exposición Mundial  
Bibliotecario, Facultad de Derecho  
Universidad de Nueva York*



**John W. Warner, Jr.**

*Chairman, World Legal Exhibit  
President, de l'Exposition mondiale  
Presidente, de la Exposición Mundial*

## World Exhibit of Law Codes and Historic Law Documents

The first World Exhibit of Law Codes and Historic Law Documents opens at noon on World Law Day, September 13, in the Exhibition Hall of the Washington Hilton Hotel. The Exhibit will be open until 5 p.m. on Monday and from 9 a.m. to 5 p.m. on Tuesday and Wednesday; it closes at noon on Thursday, September 16.

Basic documents of law and the structures of authority which these documents create will be displayed. The Exhibit traces the testing of these documents through the legislative and judicial processes of nations throughout the world. Special attention is given to the adaptations of these structures made by new nations. The principles of individual liberty and national self-determination are well illustrated.

This Exhibit presents a broad vision of inter-related concepts of domestic and international law. By suggesting the common core of legal principles acceptable to all nations, the Exhibit focuses attention on the feasibility of harmonizing law and on the continued development of a world legal community.

A special exhibit of "The Great Instruments of Law" opens Monday evening, September 13, at the United States National Archives, located at 8th Street and Pennsylvania Avenue, N.W. Because of space limitations, the opening ceremony is by invitation only. The official 1225 copy of the Magna Carta is a special feature of this Exhibit. Original legal documents of many other Nations are on view. The U. S. documents include the Declaration of Independence, the U. S. Constitution, the Bill of Rights, and the Proclamation of Emancipation. The Proclamation of World Law Day signed by President Johnson will also be on display.

## Exposition Mondiale de Codes et Documents Juridiques Historiques

La première exposition mondiale de codes et documents juridiques historiques s'ouvre à midi, à l'occasion de la Journée du droit mondial, le 13 septembre, dans la Salle d'exposition du Washington Hilton Hotel. L'exposition sera ouverte jusqu'à 5 heures de l'après-midi le lundi, et de 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi le mardi et le mercredi. Elle prendra fin le jeudi 16 septembre à midi.

L'exposition présentera les documents fondamentaux du droit ainsi que les instruments juridiques portant constitution de structures administratives. Elle fait l'historique de ces documents et retrace leur évolution dans le cadre des dispositions législatives et judiciaires des divers pays du monde. Elle prête une attention particulière aux adaptations qu'en ont faites les jeunes nations. Elle accordera une place de choix aux principes de la liberté individuelle et du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes.

L'exposition offre une vaste perspective des concepts interdépendants du droit national et international. En révélant un fonds commun de principes juridiques acceptables par tous les pays, l'exposition appelle l'attention sur la possibilité pratique d'harmoniser le droit et de poursuivre l'institution d'une collectivité juridique mondiale.

Une exposition spéciale des "grands instruments juridiques" sera inaugurée dans la soirée du lundi 13 septembre aux Archives nationales des Etats-Unis, 8th Street et Pennsylvania Avenue, N.W. En raison de l'exiguïté des locaux, seules les personnalités spécialement invitées pourront participer à cette cérémonie. Le clou de cette exposition sera la Grande Charte de 1225, qui sera entourée de documents juridiques originaux de nombreux autres pays. Les Etats-Unis seront représentés par la Déclaration d'indépendance, la Constitution, la Déclaration des droits et la Proclamation d'émancipation. La Proclamation de la Journée du droit mondial, signée par le Président Johnson, sera également exposée.

## Exposicion Mundial de Codigos y Documentos Historicos Juridicos

La primera Exposición Mundial de Códigos y Documentos Históricos Jurídicos se inaugurará a las 12 M del Día del Derecho Mundial, 13 de septiembre, en la Sala de Exhibiciones del Hotel Washington Hilton. La exposicion quedará abierta hasta las 5 p.m. el lunes, y de las 9 a.m. hasta las 5 p.m. el martes y el miércoles y cerrará el jueves 16 de septiembre a las doce del día.

Se exhibirán documentos básicos del derecho y las estructuras de la autoridad que estos documentos establecen. La Exposición presenta un historial de las pruebas a que se han sometido estos documentos mediante los procesos legislativos y judiciales de todos los países del mundo. Se presta especial atención a la adaptación de estas estructuras que han efectuado las nuevas naciones. Se ofrecen buenos ejemplos que ilustran los principios de libertad individual y autodeterminación nacional.

Esta Exposición ofrece un amplio panorama de los conceptos interrelacionados del derecho nacional e internacional. Al sugerir la médula común de los principios jurídicos aceptables para todas las naciones, la Exposición concentra la atención sobre la factibilidad de armonizar el derecho y sobre el continuado desarrollo de una comunidad jurídica mundial.

Una exposición especial de "Importantes Documentos Jurídicos" se inaugura el lunes, 13 de septiembre en la noche, en los Archivos Nacionales de los Estados Unidos, edificio ubicado en 8th Street & Pennsylvania Ave., N.W. Debido a que el espacio es limitado la ceremonia de inauguración será por invitación solamente. Uno de los principales documentos que se exhibirán es un ejemplar oficial de la Carta Magna, fechado 1225. También se incluyen otros documentos jurídicos de numerosos países. Entre los documentos de los Estados Unidos cabe mencionar la Declaración de la Independencia, la Constitución de los Estados Unidos, la Carta de Derechos y la Proclamación de Emancipación de los Esclavos. Asimismo estará en exhibición la Proclamación del Día del Derecho Mundial firmada por el Presidente Johnson.

**National Chairmen**  
**Presidents Nationaux**  
**Presidentes Nacionales**

AFGHANISTAN  
AFGHANISTAN  
AFGHANISTAN

Mohammad Moasa Shafiq

ALGERIA  
ALGERIE  
ARGELIA

Arezki Amokrane  
M.M. Benmelha Guaouti

ARGENTINA  
ARGENTINE  
ARGENTINA

Mauricio A. Ottolenghi  
Julio Cueto Rua

AUSTRALIA  
AUSTRALIE  
AUSTRALIA

John Bruce Piggott  
Paul B. Toose

AUSTRIA  
AUTRICHE  
AUSTRIA

Ernst Fasan  
Stephan Verosta

BELGIUM  
BELGIQUE  
BELGICA

Andre Delvaux  
Jean Thevenet

BOLIVIA  
BOLIVIE  
BOLIVIA

Jorge J. Fernandez Soliz

BRAZIL  
BRESIL  
BRASIL

Luis Antonio Da Gama e Silva  
Carlos Alberto Dunshee de Abranches

BURMA  
BIRMANIE  
BIRMANIA

U Hla Aung  
U Than Aung

BURUNDI  
BURUNDI  
BURUNDI

Michel Helvetius  
Francois Karisabiye

CAMBODIA  
CAMBODGE  
CAMBOJA

Kim Le  
Thienn Poc

CAMEROON  
CAMEROUN  
CAMERUN

Sam M. L. Endeley  
Marcel Nguini

CANADA  
CANADA  
CANADA

Stanley Fennell  
Walter S. Owen

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC  
REPUBLIC CENTRAFRICAINE  
REPUBLICA CENTRO AFRICANA

H. Rivierez  
Georges Maurice Souquet

CEYLON  
CEYLAN  
CEILAN

J. Austin Cooray  
S. C. Shirley Corea

CHILE  
CHILI  
CHILE

Oswaldo Rengifo  
Luis Jose Santa Maria

CHINA (TAIWAN)  
CHINE (TAIWAN)  
CHINA (TAIWAN)

Andrew Lee

COLOMBIA  
COLOMBIE  
COLOMBIA

Parmenio Cardenas  
Hernando Gomez Otalora

CONGO (BRAZZAVILLE)  
CONGO (BRAZZAVILLE)  
CONGO (BRAZZAVILLE)

Auguste Roch Gandzadi

CONGO (LEOPOLDVILLE)  
CONGO (LEOPOLDVILLE)  
CONGO (LEOPOLDVILLE)

Barthelemy Dipumba  
Crispin Tchibangu

COSTA RICA  
COSTA RICA  
COSTA RICA

Fernando Fournier  
Rogelio Sotela

CYPRUS  
CHYPRE  
CHIPRE

Criton George Tornaritis  
Michalakis A. Triantafyllides

DAHOMEY  
DAHOMÉY  
DAHOMÉY

Benjamin d'Almeida

DENMARK  
DANEMARK  
DINAMARCA

N. V. Boeg  
Bernt Hjejle



DOMINICAN REPUBLIC  
REPUBLIQUE DOMINICAINE  
REPUBLICA DOMINICANA

Manuel de Jesus Goico Castro  
Virgilio Hoepelman

ECUADOR  
EQUATEUR  
ECUADOR

Diego Bustamante  
Enrique Ponce y Carbo

EL SALVADOR  
SALVADOR  
EL SALVADOR

Alfredo Martinez Moreno  
Jose Ochoa Gomez

ETHIOPIA  
ETHIOPIE  
ETIOPIA

Gila M. Bahta  
Muhammad Abdarahman Mume

FINLAND  
FINLANDE  
FINLANDIA

Kaario Kaira  
Sakari Sohlberg

FRANCE  
FRANCE  
FRANCIA

Bernard du Granrut  
Robert Martin

GABON  
GABON  
GABON

Marc Nan Guema  
Jean Hilaire Aubame

GERMANY  
ALLEMAGNE  
ALEMANIA

Gotz M. Pollzien  
Ignaz Seidl-Hohenveldern

GHANA  
GHANA  
GHANA

B. J. da Rocha  
Victor Owusu

GREECE  
GRECE  
GRECIA

Spyros Pallis  
Dimitrios Zepos

GUATEMALA  
GUATEMALA  
GUATEMALA

Eduardo Cáceres-Lehnhoff  
Adolfo Molina Orantes

GUINEA  
GUINEE  
GUINEA

Balla Camara  
Fadiala Keita

HAITI  
HAITI  
HAITI

Weber Michaud  
Antoine Rigal

HONDURAS  
HONDURAS  
HONDURAS

Esteban Mendoza  
Miguel R. Ortega

ICELAND  
ISLANDE  
ISLANDIA

Agust Fjeldsted  
Egill Sigurgeirsson

INDIA  
INDE  
INDIA

C. B. Agarwala  
Nagendra Singh

IRAN  
IRAN  
IRAN

Mahmood Keyhan  
H. Varasteh

IRAQ  
IRAQ  
IRAQ

Noel Mikhael Rassam  
Abdul Razzak Shabib

IRELAND  
IRLANDE  
IRLANDA

John Carrigan  
Thomas A. Doyle

ISRAEL  
ISRAEL  
ISRAEL

Daniel Jacobson  
Dr. Joshua Rotenstreich

ITALY  
ITALIE  
ITALIA

Augusto Borselli  
Vittorio Malcangi

IVORY COAST  
COTE D'IVOIRE  
COSTA DE MARFIL

Maurice Carlton

JAMAICA  
JAMAIQUE  
JAMAICA

Victor B. Grant  
Locksley T. Moody

JAPAN  
JAPON  
JAPON

Nobuo Naritomi  
Katsumi Tarumi

JORDAN  
JORDANIE  
JORDANIA

Fouad B. Atalla  
Walid Salah

KENYA  
KENYA  
KENIA

S. M. C. Thomson

KOREA  
COREE  
COREA

Bong Duck Chun  
Paul K. Ryu

KUWAIT	MALAYSIA	NICARAGUA
KOWEIT	MALAYSIA	NICARAGUA
KUWAIT	MALASIA	NICARAGUA
Mohamad Musa'id al'Saleh	Geoffrey Abishega-Naden	Felix Esteban Guandique Martinez
Abdulrazak al-Sane'e		
	MALI	NIGER
LAOS	MALI	NIGER
LAOS	MALI	NIGER
LAOS		
Bouavan Norasing	Kountou Diarra	Ponnou Delaffon
Van Tanovan	Georges-Albert Dongar	Yves Kouaovi
LEBANON	MALTA	NIGERIA
LIBAN	MALTE	NIGERIA
LIBANO	MALTA	NIGERIA
Maurice Gemayel	Edwin Busuttil	Sir Adetokunbo Ademola
Jean Tyan	J. Pillicine	Chief Rotomi William
LIBERIA	MAURITANIA	NORWAY
LIBERIA	MAURITANIE	NORVEGE
LIBERIA	MAURITANIA	NORUEGA
Wheaton S. Thomson	Sall'Abdul Azia	Edvard Hambro
Jacob H. Willis		Rolf Langlo
LIBYA	MEXICO	PAKISTAN
LIBYE	MEXIQUE	PAKISTAN
LIBIA	MEXICO	PAKISTAN
Abdul Hamid Bakoush	Antonio Martinez Baez	Allah Bukhsh K. Brohi
Abdul Majid el-Meyet	F. Javier-Gaxiola	Nazir Ahmad Khan
LIECHTENSTEIN	MOROCCO	PANAMA
LIECHTENSTEIN	MAROC	PANAMA
LIECHTENSTEIN	MARRUECOS	PANAMA
Ivo Beck	Ahmed Bahhini	Carlos Arosemena Arias
	Majid Benjelloun	Roy Carlos Durling
LUXEMBOURG	NEPAL	PARAGUAY
LUXEMBOURG	NEPAL	PARAGUAY
LUXEMBURGO	NEPAL	PARAGUAY
Francois Goerens	Krishna P. Bhandari	Cipriano Codas
Jacques Loesch	Devanath Prasad Varma	Salvador Villagra Maffiodo
MALAGASY REPUBLIC	NETHERLANDS	PERU
REPUBLIQUE MALGACHE	PAYS-BAS	PEROU
REPUBLICA MALGACHE	PAISES BAJOS	PERU
Leon Le Bel	A. Paul Funke	Maximo Cisneros
Gabriel Rajaonson	N. C. J. M. Kappeyne van de Coppello	Antonio Zárate Polo
MALAWI	NEW ZEALAND	PHILIPPINES
MALAWI	NOUVELLE ZELANDE	PHILIPPINES
MALAWI	NUEVA ZELANDIA	FILIPINAS
M. H. Blackwood	Albert Eaton Hurley	Arturo A. Alafritz
Brian Roberts	John Charles White	Vicente G. Sinco
		Amelito Mutuc

PORTUGAL  
PORTUGAL  
PORTUGAL

Adelino da Palma-Carlos  
Luis Veiga

QATAR  
QATAR  
QATAR

Hassan Kamel

RUMANIA  
ROUMANIE  
RUMANIA

C. A. Stoeanovici

RWANDA  
RWANDA  
RWANDA

Isidore Nzeyihana  
Godefroid Sentama

SAUDI ARABIA  
ARABIE SAOUDITE  
ARABIA SAUDITA

Abdul Rahman Mansouri  
Samir Shamma

SENEGAL  
SENEGAL  
SENEGAL

Abdoulaye Wade

SIERRA LEONE  
SIERRA LEONE  
SIERRA LEONE

Berthan Macaulay  
Frances Wright

SOMALIA  
SOMALIE  
SOMALIA

Gaetano Chapron  
Mohamed Schrech Gabiou

SOUTH AFRICA  
AFRIQUE DU SUD  
UNION SUDAFRICANA

J. H. Pretorius  
Sidney Kentridge

SOUTHERN RHODESIA  
RHODESIE DU SUD  
RODESIA DEL SUR

Francis Walsh

SPAIN  
ESPAGNE  
ESPANA

Juan Manuel Fanjul Sedeno  
Fausto Vicente Gella  
Jose Luis Del Valle Iturriaga

SWEDEN  
SUEDE  
SUECIA

Sten Rudholm  
Arthur Bostrom  
Richard Hjelt

SWITZERLAND  
SUISSE  
SUIZA

Jean-Flavien Lalive  
Jean Payot

SUDAN  
SOUDAN  
SUDAN

Mahdi Sharif

SYRIA  
SYRIE  
SIRIA

Rifaat Chebat  
Adnan Kowatly

TANZANIA  
TANZANIE  
TANZANIA

J. R. Mawalla

THAILAND  
THAILANDE  
TAILANDIA

Sansern D. Kraichitti  
Sompong Sucharitkul

TOGO  
TOGO  
TOGO

Francois Amarin  
Ayite d'Almeida

TRINIDAD & TOBAGO  
TRINIDAD et TOBAGO  
TRINIDAD & TOBAGO

J. Algernon Wharton

TUNISIA  
TUNISIE  
TUNISIA

Mohammed Fitouri  
Mokhtar Maaref

TURKEY  
TURQUIE  
TURQUIA

Muvaffak Benderli  
Rabi Koral

UGANDA  
OUGANDA  
UGANDA

G. S. K. Ibingira  
Sirwano K. Kulubya

UNITED ARAB REPUBLIC  
REPUBLIQUE ARABE UNIE  
REPUBLICA ARABE UNIDA

Mahmoud Kamel  
Osman Ramzy

UNITED KINGDOM  
ROYAUME UNI  
REINO UNIDO

Sir Denys Hicks  
Clive Parry

UNITED STATES  
ETATS UNIS  
ESTADOS UNIDOS

Edward W. Kuhn  
Robert G. Storey

UPPER VOLTA  
HAUTE VOLTA  
ALTO VOLTA

Moussa Kargougou  
Romuald Kafando

URUGUAY  
URUGUAY  
URUGUAY

Cesar Luis Aguiar  
Hugo E. Gatti

VATICAN CITY  
VATICAN  
CIUDAD DEL VATICANO

Fernando Della Rocca  
Vittorio Trocchi

VENEZUELA  
VENEZUELA  
VENEZUELA

Isaac Bentata  
Pedro J. Mantellini

VIET-NAM  
VIET-NAM  
VIET-NAM

Vuong Van Bac

YEMEN  
YEMEN  
YEMEN

Mr. Ahmad Hassan Aliryani  
Ali Abdul Hack Mohammed

YUGOSLAVIA  
YOUGOSLAVIE  
YUGOSLAVIA

Milan Bulajic  
Lazar Mojsov

ZAMBIA  
ZAMBIE  
ZAMBIA

Anthony O. R. Mitchley

**World Peace Through Law Center**  
**Le Centre de la Paix mondiale par le Droit**  
**El Centro para la Paz mundial mediante el Derecho**

*Chairman*

*Président*

*Presidente*

CHARLES S. RHYNE

*Secretary-General*

*Secrétaire-Général*

*Secretario-General*

WILLIAM S. THOMPSON

*Executive Director*

*Directeur Exécutif*

*Director Ejecutivo*

HORACE E. HENDERSON

**Executive Committee**

**Comite Executif**

**Comite Ejecutivo**

ADETOKUNBO ADEMOLA, Nigeria

C. B. AGARWALA, India

CHAUDRI NAZIR AHMAD KHAN, Pakistan

CARLOS AROSEMENA ARIAS, Panama

FOUAD B. ATALLA, Jordan

CARLOS A. DUNSHEE DE ABRANCHES, Brazil

FERNANDO FOURNIER, Costa Rica

MAHMOUD KAMEL, United Arab Republic

ANDREW LEE, China

VITTORIO MALCANGI, Italy

BERTHAN MACAULAY, Sierra Leone

ROBERT MARTIN, France

NOBUO NARITOMI, Japan

MAURICIO A. OTTOLENGHI, Argentina

JOHN BRUCE PIGGOTT, Australia

RADHAKRISHNA RAMANI, Malaysia

ROBERT G. STOREY, United States

ABDOULAYE WADE, Senegal

DIMITRIOS ZEPOS, Greece

**Committees of the World Peace Through Law Center**  
**Comites du Centre de la Paix Mondiale Par le Droit**  
**Comisiones Para el Centro Para la Paz Mundial Mediante el Derecho**

*Administrative Law and Procedure*  
*Droit et procédures administratifs*  
*Derecho y Procedimientos Administrativos*

DR. SALVADOR VILLAGRA MAFFIODO, (Paraguay)  
Chairman

*Aviation Law Internationally*  
*Droit de l'aviation internationale*  
*Derecho Internacional Aeronáutico*

JOHN STEPHEN, ESQUIRE, (U. S. A.), Chairman

*Automation of Law*  
*Emploi de l'Automation en Droit*  
*Usos de Automación en Derecho*

JOHN DERE, (Belgium, U. S. A.), Chairman

*Banking Law*  
*Droit bancaire*  
*Derecho de Asuntos Bancarios*

KENNETH M. JOHNSON, ESQUIRE, (U. S. A.)  
Chairman

*City Law*  
*Droit Municipal*  
*Derecho Municipal*

DR. PEDRO CORONADO, (Peru), Co-Chairman  
LEO A. LARKIN, ESQUIRE, (U. S. A.), Co-Chairman

*Codification of International Law*  
*Codification du droit international*  
*Codificación del Derecho Internacional*

DR. SOMPONG SUCHARITKUL, (Thailand)  
Chairman

*Commercial Law*  
*Droit Commercial*  
*Derecho Comercial*

PROFESSOR RABI KORAL, (Turkey), Chairman

*Conciliation and Mediation of Disputes*  
*Conciliation et médiation des litiges*  
*Conciliación y Mediación en Litigios*

DR. ENRIQUE PONCE Y CARBO, (Ecuador)  
Chairman

*Constitutional Guarantees of the Rule of Law*  
*Garanties constitutionnelles de la primauté du droit*  
*Garantías Constitucionales de la Norma del Derecho*

J. ALGERNON WHARTON, ESQUIRE, (Trinidad & Tobago), Chairman

*Cooperation with Medical Profession*  
*Coopération avec la profession médicale*  
*Cooperación con la Profesión Médica*

DR. JOSIP COTKA, (Yugoslavia), Chairman

*Cooperation with Religious Leaders*  
*Cooperations avec les Chefs Religieux*  
*Cooperación con Jefes Religiosos*

REV. DUNCAN HOWLETT, (U. S. A.), Co-Chairman  
BURT J. THOMPSON, ESQUIRE, (U. S. A.)  
Co-Chairman

*Criminal Law Problems*  
*Problèmes de droit criminel (juridiction criminelle internationale)*

*Problemas de Derecho Penal (Jurisdicción Penal Internacional)*

PROFESSOR JULIUS STONE, (Australia), Chairman

*Disarmament Law*  
*Désarmement*  
*Derecho del Desarme*

JOHN CHARLES WHITE, ESQUIRE, (New Zealand)  
Chairman

*Drugs Treaties (Safety Standards)*

*Traité en matière de produits pharmaceutiques  
(normes de sécurité)*

*Tratados sobre Productos Farmacéuticos (Normas  
de Seguridad)*

CONSTANTINE LAMBADARIOS, ESQUIRE, (Greece)  
Chairman

*Enforcement of Foreign Judgments*

*Exécution de Décisions Etrangères*

*Aplicación de Fallos Extranjeros*

JUDGE RINJI KONDO, (Japan), Chairman

*Exchange of Jurists and Lawyers*

*Echange de juristes et d'avocats*

*Intercambios de Juristas y Abogados*

GABRIEL RAJAONSON, ESQUIRE, (Malagasy Republic),  
Chairman

*Finances*

*Finances*

*Finanzas*

RICHARD P. BROWN, JR., ESQUIRE, (U. S. A.)  
Co-Chairman

EDMUND N. CARPENTER, II, ESQUIRE, (U. S. A.)  
Co-Chairman

ROBERT MARTIN, ESQUIRE, (France), Co-Chairman

*Fisheries Law*

*Droit des pêches*

*Derecho de Pesca*

EDWARD W. ALLEN, ESQUIRE, (U. S. A.)  
Chairman

*Food Resources Law*

*Droit des Ressources Alimentaires*

*Derecho de Recursos Alimenticios*

PROFESSOR WILLIAM HOLDER, (Australia)  
Co-Chairman

DEAN JOSHUA M. MORSE, III, (U. S. A.)  
Co-Chairman

*Food Treaties (Safety Standards)*

*Traites en matière de produits alimentaires  
(normes de sécurité)*

*Tratados sobre Alimentos (Normas de Seguridad)*

DR. WALTER OPPENHOFF, (Germany)  
Co-Chairman

*Foreign Investments*

*Investissements étrangers*

*Inversiones Extranjeras*

DR. JULIO CUETO RUA, (Argentina), Chairman

*General Principles of Law Recognized by Civilized  
Nations*

*Principes généraux de droit reconnus par les  
nations civilisées*

*Principios Generales de Derecho Reconocidos por  
la Naciones Civilizadas*

DR. C. B. AGARWALA, (India), Chairman

*Human Rights*

*Droits de l'homme*

*Derechos Humanos*

NAZIR AHMAD KHAN, ESQUIRE, (Pakistan),  
Chairman

*Industrial Property*

*Propriété Industrielle (Brevets)*

*Propiedad Industrial (Patentes)*

STEPHEN P. LADAS, ESQUIRE, (U. S. A.),  
Co-Chairman

L. S. DAVAR, ESQUIRE, (India), Co-Chairman

*Insurance Internationally*

*Assurances internationales*

*Seguros Internacionales*

ABDUL MAGID EL MEYE, (Libya), Chairman

*Intellectual Property (Copyrights)*

*Droits d'auteur et marques de fabrique inter-  
nationaux (Propriété intellectuelle)*

*Derechos de Autor y Marcas Registradas Inter-  
nacionalmente (Propiedad Intelec.)*

DR. RAMIRO CASTRO-DUQUE, (Columbia)  
Chairman

*International and Regional Courts*

*Cour internationale de Justice*

*Corte Internacional de Justicia*

DR. EDVARD HAMBRO, (Norway), Chairman

*International Commercial Arbitration*

*Arbitrage commercial international*

*Arbitraje Commercial Internacional*

MARTIN DOMKE, ESQUIRE, (U. S. A.), Co-Chairman

DR. JOSHUA ROTENSTREICH, (Israel), Co-Chairman

*International Communications (including Space and Satellites)*

*Communications internationales (y compris communications spatiales et satellites)*

*Comunicaciones Internacionales (inclusive Espacio y Satélites)*

DR. HANS BRACK, (Germany), Co-Chairman

BERNARD SEGAL, ESQUIRE, (U. S. A.), Co-Chairman

*International Law Commission*

*Commission de droit international*

*Comisión de Derecho Internacional*

F. V. GARCIA-AMADOR, Chairman

*International Law in National Courts*

*Le droit international et les tribunaux municipaux*

*Derecho Internacional en Tribunales Municipales*

SENATOR V. B. GRANT, (Jamaica), Chairman

*International Trade Regulation*

*Réglementation internationale de commerce*

*Reglamentación del Comercio Internacional*

DR. PIERRE LEBEAU, (Canada), Co-Chairman

PROFESSOR PAUL REUTER, (France), Honorary

Co-Chairman

*Labor Law*

*Droit du travail*

*Derecho del Trabajo*

ROY CHARLES DURLING, ESQUIRE, (Panama)

Co-Chairman

DR. NOBUO NARITOMI, (Japan), Co-Chairman

*Law Books*

*Manuels de droit*

*Libros de Derecho*

ROBERT C. BARTLETT, ESQUIRE, (U. S. A.)

Chairman

*Legal Education*

*Education juridique*

*Educación Jurídica*

DEAN JAMES PAUL, (Ethiopia), Co-Chairman

DR. MOHAMMED EL FADEL, (Syria), Co-Chairman

*Maritime Law*

*Droit maritime*

*Derecho Marítimo*

BASIL E. LAMBADARIOS, ESQUIRE, (Greece)

Chairman

*Membership*

*Membres du Centre*

*Afiliación*

LEO NEVAS, ESQUIRE, (U. S. A.), Chairman

*Probate of Wills*

*Homologation d'un Testament*

*Homologación de un Testamento*

FRANK L. ROGERS, ESQUIRE, (U. S. A.)

Co-Chairman

VERA LOUISA ROGERS, Attorney at Law, (U. S. A.)

Co-Chairman

*Space Law*

*Droit de l'espace*

*Derecho del Espacio*

JUSTICE T. S. FERNANDO, (Ceylon), Co-Chairman

ANDREW G. HALEY, ESQUIRE, (U. S. A.)

Co-Chairman

*Regional Political Institutions*

*Institutions Politiques Régionales*

*Instituciones Políticas Regionales*

JOHN BRUCE PIGGOTT, (Australia), Chairman

*United National Charter*

*Charte des Nations Unies*

*Carta de las Naciones Unidas*

AARON L. DANZIG, ESQUIRE, (U. S. A.)

Co-Chairman

WILLIAM H. PATTERSON, ESQUIRE, (Canada)

Co-Chairman

*Urban Development and Housing*

*Développement Urbain et Habitat*

*Desarrollo Urbano y Vivienda*

EUGENE J. MORRIS, ESQUIRE, (U. S. A.), Chairman

*World Habeas Corpus*

*Habeas Corpus Mondial*

*Habeas Corpus Mundial*

LUIS KUTNER, ESQUIRE, (U. S. A.), Chairman



## *Proclamation of Athens*

*Adopted by the First World Conference on  
World Peace Through Law  
Athens, Greece, July 6, 1963*

This conference of members of the legal profession from more than 100 nations throughout the world, being well aware of and deeply concerned with the fact that violation of the rule of law in international affairs by nations can only lead to disturbance of the peace and destruction of mankind through nuclear holocaust, has concluded and hereby proclaims that law must replace force internationally as the controlling factor in the fate of humanity.

We firmly believe that a world ruled by law is attainable by those to whom this proclamation is addressed—the three billion people who inhabit the earth.

We recognize and willingly accept our special responsibility as professional men technically trained in procedures for the just and peaceful resolution of disputes, to create and support effective and equitable means for the peaceful settlement of transnational differences between men and nations.

We have adopted at this conference a global work program for developing and strengthening rules of international law and international legal institutions and procedures, and we solemnly pledge ourselves to carry it forward with dispatch, enlisting the joint efforts and resources of the one million members of the legal profession of all nations. The urgency of the need and the determined leadership now available as a result of this conference, make us confident that our program of research, education, and action will cause the force of law to replace the law of force in the world community.

We call on the people of all nations throughout the world, and especially their governments, to support this "Proclamation of Athens" to the end that the program here adopted can be translated from idea to reality thereby assuring mankind that the ever-accelerating arms race and the threat of annihilation by war may be ended forever.

## *Proclamation D'Athenes*

*Adoptée par la Première Conférence mondiale  
de la Paix mondiale par le Droit  
Athènes, Grèce, le 6 juillet 1963*

Cette conférence, qui réunit des membres de la profession juridique originaires de plus de 100 nations du monde entier, étant parfaitement conscients et profondément préoccupés de ce fait que toute violation par un Etat de la Primauté du Droit dans les affaires internationales ne peut aboutir qu'à l'effondrement de la paix et à la destruction de l'humanité par un holocauste nucléaire, a conclu et proclame par le présent texte que le droit doit remplacer la force comme facteur décisif du destin de l'humanité.

Nous avons la ferme conviction que ceux à qui s'adresse cette Proclamation, les trois milliards d'êtres humains qui habitent la terre, peuvent réaliser l'avènement d'un monde régi par la Primauté du Droit.

Nous reconnaissons et acceptons volontairement la responsabilité qui nous incombe, en tant que professionnels qui ont bénéficié d'une formation spéciale dans les méthodes de juste et pacifique règlement des différends, pour créer et appuyer des moyens efficaces et équitables de règlement pacifique des différends internationaux.

Nous avons adopté à cette Conférence un programme global de travaux, pour mettre au point et renforcer les règles de droit international, ainsi que les institutions et procédures juridiques internationales, et nous prenons l'engagement solennel de poursuivre ce programme avec zèle, en mobilisant les efforts et les ressources combinés de la profession juridique dans toutes les nations. L'urgence des nécessités qui s'imposent et la direction résolue dont on dispose maintenant, grâce aux travaux de cette Conférence, nous donnent la certitude que notre programme de recherches, d'enseignement et d'action, nous aidera à réaliser une situation où la force du droit remplacera le droit de la force, dans la communauté mondiale.

Nous lançons un appel aux peuples de toutes les nations du monde, et tout particulièrement à leurs gouvernements, pour qu'ils apportent leur appui à cette "Proclamation d'Athènes," afin que le programme adopté à notre Conférence puisse être traduit du monde des idées en réalités concrètes, et donner ainsi l'assurance à l'humanité que l'on pourra mettre à jamais un terme à une course toujours plus rapide aux armements et à la menace d'anéantissement qui pèse sur le monde.

## *Proclamación de Atenas*

*Adoptada por la Primera Conferencia mundial de la Paz mediante el Derecho*  
Atenas, Grecia, Julio 6, 1963

Esta Conferencia de miembros de la profesión legal procedentes de más de 100 naciones de todo el mundo, plenamente consciente y profundamente preocupada del hecho de que la violación por las naciones de la norma del derecho en los asuntos internacionales sólo puede conducir a la perturbación de la paz y al aniquilamiento de la humanidad mediante una hecatombe, ha decidido en sus conclusiones, y así lo proclama aquí, que el derecho tiene que sustituir a la fuerza como factor decisivo en el destino de la humanidad.

Creemos firmemente que aquellos a los que se dirige la presente proclamación—tres mil millones de seres humanos que habitan la tierra—pueden realizar el advenimiento de un mundo regido por el derecho.

Reconocemos y aceptamos de buen grado nuestra especial responsabilidad—como profesionales con formación técnica en procedimientos para un arreglo justo y pacífico de los litigios—de crear y apoyar los medios equitativos y eficaces para la solución pacífica de las controversias internacionales.

Hemos aprobado en esta Conferencia un programa de trabajo mundial para el desarrollo y reforzamiento de las normas de derecho internacional y las instituciones y procedimientos jurídicos internacionales y, solemnemente, nos comprometemos a realizarlo diligentemente, reclutando para ello los esfuerzos conjuntos y los medios y recursos de los profesionales del derecho de todas las naciones. Lo apremiante de esta necesidad y la resuelta dirección de que ahora se dispone como resultado de esta Conferencia nos infunden el convencimiento de que nuestro programa de investigación, educación y acción contribuirá a hacer que la fuerza del derecho reemplace a la ley de la fuerza en la comunidad mundial.

Exhortamos a los pueblos de todas las naciones del mundo, y, especialmente a sus gobiernos, a que apoyen la presente “Proclamación de Atenas” con el fin de que el programa aquí aprobado pueda ser llevado a la práctica lo antes posible, asegurando de este modo a la humanidad el fin definitivo de la creciente carrera de armamentos y de la amenaza de aniquilación por la guerra.

*NOTES*  
*NOTES*  
*NOTAS*

**Conference Mondiale de Washington  
de la Paix Mondiale par le Droit**

**12-18 septembre, 1965**

**sous le patronage  
du Centre de la Paix Mondiale  
par le Droit**

**Conference Mundial de Washington  
sobre la Paz Mundial Mediante el Derecho**

**Septiembre 12-18, 1965**

**patrocinado por  
el Centro para la Paz Mundial  
Mediante el Derecho**